



Enjoying the pre-Lenten "Maskarada" Saturday, March 4 at the Collinwood Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland, sponsored by dramatic society Lilija, are, left to right, Chris Slogar, Lauren Calavich, Theresa Manfreda, Ann Marie Manfreda, and Erika Mederis.

Miskulin credits Yankovic for Showmanship

By John Soeder

Plain Dealer Music Critic

Joey Miskulin's new music video is in heavy rotation — on the Disney Channel, not MTV.

This former Cleveland can be seen playing accordion in the video for "Woody's Roundup," a song from "Toy Story 2." The twangy tune is featured in the movie and on the soundtrack, performed by Riders in the Sky. Miskulin is not a full-fledged member of the group, although he has recorded and toured with the cowboy combo for the past 12 years.

Polka lovers will remember him from his days in the late Frank Yankovic's band. Miskulin was also co-host of the popular "Polka Varieties" television show.

"Frank taught me showmanship, how to stand on that stage and never, ever let anyone know if something is bothering you," said Miskulin, reached by phone at home in Nashville. He moved there in 1986 to be closer to the recording studios where he has found steady work as a session musician and producer.

He has sat in with such heavy-hitters as Garth Brooks, Dolly Parton, Ricky Shaggs and Shania Twain. Miskulin produced Yankovic's 1985 album "70 Years of Hits," which won the first Grammy Award

bestowed in the "Best Polka Recording" category. Miskulin has produced albums by Johnny Cash and Michael Martin Murphey.

"I'll record anything," said Miskulin, who turned 51 on Jan. 6.

"I consider myself a musician who likes to play polkas, rock 'n' roll, country music any kind of good music," he said. "Frank used to get upset with me. On the bus, I would listen to rock 'n' roll or jazz. Frank would say, 'Why do you listen to that stuff?' I told him I enjoyed it and I learned from it."

The sought-after squeeze-boxer's latest release is solo album, "The World's Greatest Christmas Polka Party." It came out in September on the Heritage Master Series label, a division of Cleveland International Records. Miskulin also appears on Riders in the sky's new holiday album, "Christmas the Cowboy Way."

"Woody's Roundup" from "Toy Story 2" is the highest-profile project Miskulin has done lately. Riders in the Sky got the job through Ash Bramon, a fan of the band and one of the animated film's directors. The group's contribution to the soundtrack was written by Randy Newman.

"He sent us a demo that was very Randy Newmanesque, as only he can sing

and play," Miskulin said. "I said, 'We can do this. But we have to turn it into a real Riders in the Sky song.' And that's exactly what we did."

Miskulin's long list of recording credits also includes a stint with U2. He was recommended by producer Jack Clement to work on the Irish rock band's 1988 album "Rattle and Hum."

"U2 wanted horns on the album," Miskulin said. "Jack said he knew just the guy. I played Hammond B3 organ on 'Angel of Harlem' and arranged the horns."

Miskulin, a native of Chicago, began playing accordion when he was 4. Nine years later, he joined Yankovic's band.

"My grandmother took me to see Frank play and he let me sit in," Miskulin said. "He always let kids sit in, no matter what they played — banjo, accordion, bass. I remember getting on the bandstand and starting to play. Frank stopped to watch me. Apparently, he saw something in me, a gleam in my eye or something."

Miskulin relocated to Cleveland in 1967. Between solo albums and gigs with other musicians, he worked regularly on the road and in the studio with Yankovic, who died last year.

"I really thank Yankovic for insisting that I be part of his band," Miskulin said. "It really lit a fire in my heart."

The Birthday Legacy

By Rudy Flis

I had a great birthday party today, but now our home is peaceful and quiet. Thank you, Lord.

All of our kids and all of our grandchildren were here for the party. Do you know why? Their mom, a great cook, puts on a great feast at all parties, and they all know this. We have little trouble attracting a crowd for such occasions.

We spent the day laughing, joking and reminiscing. Good food can do that to you, especially if you have enough to reminisce about. From our wedding day and up until now it has been quite a journey. A lot to remember.

When our first child came along, it was a big change for this young couple, but we survived. And with each additional child came more work, more sacrifices and more memories.

Now, Therese and I live alone — "hallelujah." Our work and sacrifices of the past made great memories which we enjoyed as a family today.

I said, "No gifts." Did I receive a gift? Well, you know how kids are. They don't always listen, and I received a birthday gift, and I will use it and appreciate it.

But you know what? The girl I married, Therese, the children we had, and the time it took us to be here, are my real gifts. Oh, sure; I enjoyed these gifts on my birthday, but they are mine to enjoy each day of my life, and I do.

Every year my brother Al, myself and my sister Mary celebrate our birthdays on Feb. 27, 28, and March 1st.

This year Mary didn't call to wish me a Happy Birthday. I missed that call; and I miss my sister, Mary. May her soul rest in peace and may God bless her family.



King George the 1st of England was a native of Germany who could not speak English. He communicated with his cabinet in French.

All Lords & Ladies Invited to Super Button Box Bash 2000

Come one, come all, to the Greatest Button Box Show on Earth. Super Button Box Bash XVIII (18) will take place on Sunday, April 2nd at Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid, Ohio.

The button accordion festival promises to be more fun than a three-ring circus. At the latest count, 16 button accordion groups are scheduled to play in two halls, between 1 and 9 p.m. the Slovenian Junior Chorus of SNPJ Youth Circle 2, sponsors of the Bash, will take the stage at 3 p.m., with a mini-concert, featuring the choir of 40 children, ages 5 through 17.

Button accordion winners at the Polka Hall of Fame 1999 awards show, Joey Tomsick and the Mahoning Valley Button Box Club will play at 4 p.m. At 6 an all-star button accordion show will deliver some virtuoso music for polka lovers.

The cost of 8 hours of continuous entertainment is \$6 for adults. Food and refreshments, including home-style donuts (krofe), sandwiches, dinners, and a bake sale will be available throughout the day. All proceeds will go toward the Youth Chorus' concert tour to Slovenia in June.

The program is under the direction of Cecilia Dolgan. Accompanist is Ed Sumrada.

2 The True Tale of Two Brave Men

Story No. 1

World War II produced many heroes. One such man was Butch O'Hare. He was a fighter pilot assigned to an aircraft carrier in the South Pacific.

One day his entire squadron was sent on a mission. After he was air-born he looked at his fuel gauge and realized someone had forgotten to top off his fuel tank. He would not have enough fuel to complete his mission and get back to his ship. His flight leader told him to return to the carrier. Reluctantly, he dropped out of formation and headed back to the fleet.

As he was returning, he saw something that turned his blood cold. A squadron of Japanese Zeroes were speeding toward the American fleet.

The American fighters were gone on a sortie and the fleet was all but defenseless. He couldn't reach his squadron and bring them back in time to save the fleet, nor could he warn the fleet of the approaching danger.

There was only one thing to do. He must somehow divert them from the fleet. Laying aside all thoughts of personal safety, he dove into the formation of Japanese planes. Wing-mounted 50 caliber machine guns blazed as he charged in, attacking

one surprised enemy plane and then another.

Butch weaved in and out of the now broken formation and fired at as many planes as possible until finally all his ammunition was spent. Undaunted, he continued the assault. He dove at the Zeroes trying to at least clip off a wing or tail, in hopes of damaging as many enemy planes as possible. He was desperate to do anything he could to keep them from reaching the American ships.

Finally, the exasperated Japanese squadron took off in another direction. Deeply relieved Butch O'Hare and his tattered fighter limped back to the carrier. Upon arriving he reported in and related the event surrounding his return. The film from the gun camera mounted on his plane told the tale. It showed the extent of Butch's daring attempt to protect the fleet.

He was recognized as a hero and given one of the nation's highest military honors.

And today O'Hare Airport in Chicago is named in tribute to the courage of this great man.

Story No. 2

Some years earlier there was a man in Chicago called Easy Eddie. At that time Al Capone virtually owned the city. Capone wasn't famous for anything heroic. His exploits were anything but praiseworthy. He was, how-

ever, notorious for enmeshing the city of Chicago in everything from bootlegging booze and prostitution to murder.

Easy Eddie was Capone's lawyer and for a good reason. He was very good. In fact, his skill at legal maneuvering kept Big Al out of jail.

To show his appreciation, Capone paid him well. Not only was the money big, but Eddie got special dividends. For instance, he and his family occupied a fenced-in mansion with live-in help and all of the conveniences of the day. The estate was so large that it filled an entire Chicago city block. Yes, Easy Eddie lived the high life and gave little consideration to the atrocity that went on around him.

Eddie did have one soft spot, however. He had a son who he loved dearly. Eddy saw to it that his young son had the best of everything - clothes, cars, and a good education. Nothing was withheld, and price was no object.

And, despite his involvement with organized crime, Eddie even tried to teach his son right from wrong. Yes, Eddie tried to teach his son to rise above his own sordid life. He wanted him to be a better man than he was.

Yet, with all his wealth and influence, there were two things that Eddie could not give his son. - a good name and a good example.

One day Easy Eddie reached a difficult decision. Offering his son a good name was far more important than all the riches he could lavish on him. He had to rectify all the wrong that he had done. He would go to the authorities and tell the truth about Scar-face Al Capone. He would try to clean up his tarnished name and offer his son some semblance of integrity.

To do this he must testify against The Mob, and he knew that the cost would be great. But more than anything he wanted to be an example to his son. He wanted to do his best to make restoration and hopefully have a good name to leave his son. So he testified.

Within the year Easy Eddie's life ended in a blaze of gunfire on a lonely Chicago street. He had given his son the greatest gift he had to offer at the greatest price he could ever pay.

I know what you're thinking... what do these two stories have to do with one another? Well Butch O'Hare was Easy Eddie's son.

Savvy Physics Teacher Accepts 'Judging Job'

Editor,

Thanks for the mention in "Jim's Journal" column. As a retired Physics and Math teacher I will be honored to accept the job of counting the presidential candidates written statements of 100 words or less on "Why I Want to Be President!"

But, as we all know from our years in school, just writing 100 words is not enough to get a passing grade. There are other criteria that also must be considered.

First, there must be substance: the candidate should define a problem;

Second, there must be a plan: what steps should be taken to help alleviate the situation;

Third, there should be a reasonable chance that the plan could be enacted.

Phrases like "I feel your pain," "We must help the

poor," "We must reform Social Security," etc., will result in a low or failing grade. These words are inspirational and emotional but they don't do a single thing to alleviate the situation. Those candidates passing will say HOW they will help the poor, HOW they will reform Social Security, etc., and, of course, the solution had better *not* include any new taxes.

How many candidates do you know who talk in plain English about what they will do if elected? How many candidates use all those "feel good" words but rarely propose any plans to improve things? How many candidates have only one solution for everything - spend money? And where does that money come from? Guess!

Think about it.

--Pat Habat,
Slovensko dekle

One Year Campaign is Ridiculous

Editor,

Potatoes, potawtoes, tomatoes, tomawtoes; let's call the whole thing off. Yes, one year of presidential campaigning is ridiculous.

Who's governing Texas while George W. is traveling coast to coast wooing states? As to national matters, George Will, writer in Sunday's *News Herald*, "While Al Gore and Bill Bradley spar over non-presidential subjects such as racial profiling by state and local police, and Governor George W. and John McCain argue about who was a nice guy first, China last week issued a reminder that the world is still a dangerous place."

Oh well, we will have a few months to settle all local and national problems after the election in November - and before campaigning begins for the next election.

P.S. - Hey, wait a minute - if you need millions to run for the Presidency, (\$70

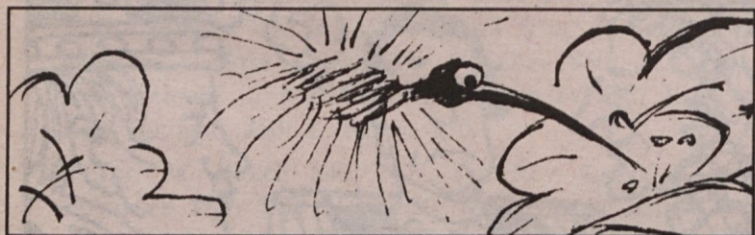
million thus far for George W.), how many Americans can consider running? Doesn't follow that we do not then have a democracy, which is defined as "the absence of hereditary or arbitrary class distinctions or privileges," but rather a plutocracy which is defined as "government by the aristocracy."

Mmmmm!

Helpful hint about the much ballyhooed Presidential elections. Why not have the national corporate media give free TV time to candidates - after all they make more than enough money on their endless non-political commercials.. - this would open up the possibility of running for President even though you're not one of the mega-rich.

But then, I'm a dreamer. Aren't we all? -- Or are we?

Jennie Mramor
Euclid, Ohio



The ruby-throated hummingbird moves its wings at a rate of 200 wingbeats per second.

Why do this?

When you can do this plus save money!



Sale of All Sails
Book Now!

Sale ends March 31, 2000

Any Norwegian Cruise Line ship
All Itineraries--All Year Long

- *Receive a two category upgrade.
- *Second person half-off or better.



NORWEGIAN
CRUISE LINE



A division of Euclid Travel

22078 Lakeshore Blvd, Euclid, Oh. 44123
1-216-261-1050, cruise@cruise giants.com

There are only two forces that unite men--fear and interest.
--Napoleon

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

TO YOUR HEALTH AND LONGEVITY

By Frederick E. Krizman,
L.L.D.

(Continued)

RESIDENT INCIDENTS

One of the most common occurrences in the elderly is "falls." One of three people over age 60 fall each year.

Some of these falls result in serious injuries: broken hip, broken limbs, which make the mobility of falls in the elderly curtailed or limited. Handicaps, like driving, make participation in social engagements no longer possible which have been taken for granted.

Studies indicate the number of risk factors increase as the person ages. Elderly persons may be unaware of

potential in-home hazards. Elderly people who live alone should use the Lifeline to reach assistance.

Prevention starts with the identification of environmental risk factors, such as the following:

1. - Presence of throw rugs
2. - Clutter and unclear pathways
3. - No grab bars in bathtub/shower
4. - No non-skid mat in shower
5. - No personal emergency response system
6. - No easy phone access
7. - Poor lighting.

Care and falls will be minimized and avoided by

discarding throw rugs. Chairs should have arms on both sides to assist in sitting and getting up from the chair.

Avoid the following:

Senior citizens should avoid the following requests for assistance from other senior citizens or friends:

☒ Do not lend money to residents whom you may befriend.

☒ Do not become a match-maker.

☒ Beware of any form of friendship that may lead to relationships in which you may become a victim.

Commitments by others may prove to be expensive and untrustworthy.

Jadran Spring Concert and Yearly Update

CLEVELAND - Hopefully, the winter winds will have blown away and Spring will arrive in time for Jadran's event.

Going into the new millennium, Jadran will be celebrating their 80th anniversary. I'm happy to announce that Jadran will have a Spring dinner, concert, and dance, which will be held on Saturday, April 15. This event will take place at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd.

Our dinner menu will consist of breaded chicken, roast beef and all the trimmings, being served at 5 p.m. Concert will start at 7 p.m. and dancing follows to the music of the Fred Ziwich Orchestra.

Tickets are \$18 and may be reserved by calling Betty Rotar at 216-481-3187 or Dolores Dobida at 440-951-1694. You can also purchase tickets from any Jadran member or at the Polka Hall of Fame.

At this time Jadran members would like to thank our many friends who attended our Fall performance on November 13. Your support is very much appreciated. We thank Don Mauser, member of Glasbena Matica for giv-

ing us a hand in the tenor section. I'm happy to report that Don will again appear in our Spring performance.

Many thanks to our wonderful supporters for their monetary donations: AMLA, George Knaus, John and Alice Cech and to our very generous anonymous donor.

We also appreciate the support we receive from Tony Petkovsek, the Bucars and George Knaus on the radio and the publications: Prosveta, American Home, News Herald, Scoop, Euclid News Journal and The Plain Dealer.

Election of officers was held at our annual meeting on December 15 and the slate is as follows: President: Betty Rotar, vice President Louis Zele, Secretary Treasurer: Dorothy Gorjup, Recording Secretary: Dolores Dobida.

Auditors are Pat Nevar, Florence Unetich, Fred Nevar and alternate is Sophie Matuch. Our director is Fred Ziwich; piano accompanists are Tom Rotar and Nate Longnecke; accordion accompanist is Fred Ziwich.

Congratulations are extended to auditor Pat Nevar for being chosen Woman of

the Year for the Slovenian Workmen's Home.

On a sad note, our heartfelt sympathies are extended to Dorothy Gorjup and her family on the loss of her husband, father, grandfather and great-grandfather, Don Gorjup. Don sang in the tenor section for 29 years and was our Vice President for almost 20 years. He was also in charge of the bar at all of our performances, picnics and even on our bus trips. He made sure we weren't thirsty. He was always there for us; anything we needed he did without hesitation. At our rehearsals, because of his humor and quick wit, he always brought a smile to our faces. Don will be missed by all of us. May he rest in peace.

We welcome our new member Rose Marie Jisa. We do encourage new members to join. Our rehearsals are every Wednesday at 7:30 p.m. until 9:30 p.m. in room 3 at the Slovenian Workmen's Home.

Mark your calendars for our Spring performance April 15, and the Fall performance Nov. 11.

--Dolores Dobida
Recording Secretary

Cottage Potatoes

This is another of Sylvia's recipes. It's good and gooey, and serves a gang.

Ingredients:

- 5 lbs. potatoes, boiled, peeled and diced
- 1 large onion, chopped
- 1 green pepper, chopped
- 4 oz. pimento peppers, chopped
- ½ C milk
- 1 lb. American or cheddar cheese, cubed
- ½ lb. butter, melted

Directions:

Layer all ingredients in an oven-proof casserole. Bake for 40 minutes at 350.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes

Visit SLOVENIA 2000

We are proud to be celebrating our 77th year with a complete range of escorted tours and independent vacations to SLOVENIA.

Alpine Europe & Slovenia

with Joe & Nancy Novak
Munich, Germany; Salzburg, Graz,
Austria; Maribor, Postojna, Portoroz,
Lake Bled, Ljubljana, Slovenia
June 21 - July 3, 2000

USPEH Slovene Chorus Concert Tour of Slovenia

& Greek Isle Cruise
Bled, Ljubljana, Maribor,
Ptuj, Stajersko region, Portoroz
June 29 - July 17, 2000

Oktoberfest 2000

Bavaria, Slovenia, Austria,
Switzerland
Hosted by: Merle Kumik and
Joe Fedorchak
October 1 - 13, 2000

Italy & Slovenia

with Fr. Frank Godic
Rome, Orvieto, Assisi, Bologna,
Padova, Venice; Portoroz,
Postojna, Lipica, Lake Bohinj,
Brezje, Ljubljana, Novo Mesto
October 1 - 14, 2000

Adria Airlines Official Agency • Quality Rental Cars
Hotel Reservations/Recommendations • Custom Group Tours



Kollander World Travel
(800) 800-5981 (216) 692-1000
www.kollander-travel.com



PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

8%

Yield
180 Days

Annuities/IRA/ROTH

Received January 1, 2000 or Later
Minimum Deposit \$300 Per Year

7.25% for 1 Year

6.5% for 2 Years

Call your local KSKJ representative
or 1-800-940-8780
for more information

Rates Valid 1-1-2000 until further notice

FLICKINGER TIRE & AUTO

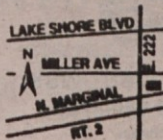
COMPLETE AUTO REPAIR ON ALL MAKES & MODELS
INCLUDING 4X4's, LIGHT TRUCKS & MOTOR HOMES

COMPUTER ALIGNMENT & BALANCE • SHOCKS • STRUTS
C.V. JOINTS • RACK & PINION • BRAKES • EXHAUST

Firestone



GOODYEAR



216 **731-7100**
939 E. 222 St.

Mon-Fri 7am-6pm
Sat 7am-2pm

Slovenians Should Have Credit Union

(Continued from last week)

By Stane Kuhar



What's In It for Me

The bottom line question is: what would the establishment of a credit union mean for us? What are the benefits compared with other options available? In short, what is in it for us?

If like-minded individuals and organizations in the American Slovenian communities, especially in northeast Ohio, truly desire to work in cooperation for the individual advancement and better enhancement of a community then a locally based credit union with participation of several parishes, organizations and/or fraternal benefit societies, either federally or state chartered, would be a definite plus. But a second and just as valid reason may be considered.

As the leadership in our respective parishes, organizations, and fraternal benefit societies move forward in the 21st century the current generation in their 60s, 70s, and 80s + will slowly pass from this world to the next.

What will be the reason(s) or mechanism(s) for the next and younger generations to remain and be involved in local parishes, fraternal societies, and organizations?

Sentimental feelings or nostalgia will only last so long. We have already seen one or more national homes closed or sold off due to either inactivity or non-interest by current younger generations.

Lodges of various fraternal benefit societies have and will most likely continue to merge if inactivity, loss of members, or plain non-interest in the affairs that once dominated the lives of their grandparents or parents continue to occur. Even various parish organizations have folded due to lack of interest or loss of membership. When young families and people have been asked to participate, lead, or made to feel welcome, - only then have parishes, organizations,

and fraternal benefit societies thrived.

From my vantage point the primary reason in the 21st century for people of Slovenian descent in the USA to remain involved will deal with very basic and necessary needs such as housing, education, and retirement. All of these needs revolve around economic activity. Or the likely need for a financial service to meet one or more of these needs. Some may be even so bold to venture forward and start or purchase a business.

If a credit union is able to meet these needs in a personal and common bond manner then it is most definitely in the best interest of our broader American Slovenian communities to, at a minimum, explore the possibility of establishing such an entity.

If a credit union had already been in existence remodeling of various national homes, improvements of recreational facilities, building of more functional and useful cultural centers, and so many more related activities would have made these activities a reality.

One only has to think about the possibility of having \$30, \$40, or \$60,000 available in grant and financial aid assistance to families for elementary, secondary, college, or technical schooling a motivating incentive for families to be involved while at the same time being able to develop and establish a constant volunteer service network of young people as a part of our communities is but another reason a credit union has merit. The needs of young families and other individuals have changed and if not addressed, another generation will be lost, or lose interest in the affairs of our broad communities and events.

A credit union could assist and maintain a semblance of community for the

current and next generation. A credit union will not solve all of these concerns. But at a minimum it could open the possibility and opportunity to listen and respond to the ever-changing needs of today and the future.

If this article simply challenges us to think about this opportunity, then it will have served its purpose. To pursue and make a credit union a reality would be to act in the spirit and boldness of our pioneer and émigré

Slovenians: look at our existence in society in a realistic manner, determine a course of action, and then respond.

(Writer's note: for more detail explanation, refer to your local library on writings by two very good sources: Dr. Rudolf Čuješ and Dr. Toussaint Heccevar. The Internet also provides some very good information on credit unions)

Generous Donation

Many thanks to **Mr. John Gorican** of Richmond Hts., Ohio who renewed his subscription plus enclosed a very generous donation of \$170.00.

Donation

Thanks to **Frank Lovsin** of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

For Rent

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for Aged, off Neff Rd. - Phone: 216 531-5754 or 440-951-3087. (x)

Fences - Ograje

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call **JOKIC FENCE CO.** 944-6777

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

CD or IRA

Maturing?
How About
7.25%*

1 Year Guaranteed
Principal & Interest Guaranteed

Call for more details
1-330-225-1474

NO OBLIGATION



Kevin Ostrowski
1-800-940-8780

*Rates subject to change



Missionary priest Rev. Francis Rebol, M.M. (with sunglasses) is shown with some of the children at the Catholic Mission in Peitou, Taiwan, R.O.C. 521. On February 5th the children and adults celebrated the Chinese Lunar New Year. Part of the celebration includes new clothes, red envelopes full of money and five days of free time.



Shown is the new bus for the "Special Children's Center" at the Catholic Mission in Peitou, Taiwan. The Frances and Jane S. Lausche Foundation helped purchase the bus with a special grant given to Rev. Francis Rebol during a visit to Cleveland earlier this year. He is the brother of Rev. Anthony Rebol in residence at St. Basil Church in Brecksville, Ohio.

YOU ARE CORDIALLY INVITED

A Multimedia Presentation:

Slovenia

Narrated and presented by **Borut Sraj**, noted photographer, philosopher, and tour guide from Ljubljana, Slovenia.

Additional commentary by **Mike Cerar** from Travelmax.

Also included are Switzerland, Germany, Italy, Hungary, the Czech Republic, Austria, and a optional presentation on "Mysterious India" where Mr. Sraj lived for five years.

Two presentations on
Sunday, March 12, 2000

St. Vitus Church Social Room
11:30 AM after the Slovenian Mass

Slovenia Workmen's Home
15335 Waterloo Road
3:15 PM

Admission is FREE.
Sponsored by *Travelmax, Inc.*

TRAVELMAX, Inc.

(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119

WCSB 89.3 FM, Slovenian program,
Songs and Melodies from beautiful Slovenia
"Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije"
Radio hours Sun. 9-10 am. & Wed. 6-7 pm.
RDC Director Ed Mejac Tel/Fax (440) 953-1709
2405 Somrack Drive,
Willoughby Hills, Ohio 44094
INTERNET # WWW.WCSB.ORG



Investing for Retirement: the Sure Thing

By Ann Hillenbrand

Many people across the country stand in line at their local convenience store every week to play the lottery. They believe that's the only way they can retire a millionaire. Think again. Radford University finance professor Clarence Rose says if people would invest the money they spend every month on the lottery, their retirement would be a sure thing rather than a chance in a million.

There are three legs to the comfortable retirement stool. The first is Social Security. Every working U.S. citizen is eligible for Social Security if they've worked for a total of 10 years. The system provides a safety net for those who haven't saved enough for retirement and it is biased in favor of lower income people. "The average monthly benefit in the year 2000 for a single person will be \$804 and a little more than \$1,400 for a married couple.

About one third of the population's only retirement income is Social Security and for about two thirds it's at least half," says Rose. "That should be an important wake up call for people to take more responsibility.

Many debate whether Social Security will be around for those who pay into it today. RU finance professor Jim Ross says some schools of thought are undecided whether Social Security will still be paying benefits in the future. "Legislators have nudged the age up for collecting benefits and we may see an imposition of a means test," says Ross. For example, if you were born after 1959, your retirement age is 67 and it's 66 for those born between 1943 and 1954. "Over time, Congress will make some changes and benefits will continue to be paid."

The second leg of the stool is a benefit plan given by the employer. Over the years these pension plans have changed, says Ross. The first generation of the pension is called the "defined benefit" plan. Employers defined the level of retirement benefit the employee would receive depending upon final salary and years of service. This was a promised benefit; however, through the years some were denied this retirement money because their employers went out of business.

In most areas this plan has been changed to a

"defined contribution plan" in which the employer will contribute a certain amount each year into the worker's pension fund. A trustee will keep track of the fund and how it's invested. Employees have choices on how it is invested; therefore, they have to keep up-to-date on their options so their investments will show larger returns. This is a way employees can take more responsibility for their own money. "Long term investing results show 'common stocks' give superior results compared to bank accounts and bonds," says Ross, "but there is more risk involved. As people get older the more conservative in investing they become since they don't have time to make up for losses. If you have more than 15 years before retirement, stocks have always given more return."

The third leg of the stool is voluntary investing through tax deferred retirement plans such as a 401K plan. Through this plan, money is taken directly from the paycheck before taxes and many companies will match a percentage of the employees' contributions. This fund is tax deferred until it is withdrawn when the employee retires at 59½ or later. "This is a great deal," says Ross, "it is important that people invest the maximum whenever possible. After a while they don't even realize it's coming out of their paycheck."

The next type of voluntary retirement plan is the IRA. Investors can contribute up to \$2,000 annually and \$2,250 per married couple with only one person working, tax deferred until it is withdrawn. The Roth IRA is similar but money is invested after taxes and withdrawn tax free. However, if you take money out of an IRA before you are 59½ you will face a large penalty tax.

The 401k and the IRA are investment vehicles. There are many ways to use those vehicles for the most gain. "Of course the sooner you

start the more you can accumulate," says RU finance faculty member and former financial advisor Buz Engelhard. "If you are 45 years old and have 15 years to invest, historically you have a 100% chance to make a positive result in stocks. And the best way to invest in stocks for retirement is in mutual funds." A mutual fund may own stock in 85 different companies, for example, so that one share of the fund is immediately diversified. This diversification reduces the risk of losing money because if one stock goes down another may go up. You can get a reasonable return without as much risk as putting all your money in one stock.

"Just do it." That's the key phrase for everyone who hopes to enjoy retirement without financial stress. The best time to start is when you get your first job. If a 25-year-old puts \$100 a month into a retirement mutual fund, with just a 10 percent yield over 40 years they will have more than \$500,000 to retire on. Engelhard says if the 25-year-old cannot afford \$100 a month, they can start out with \$50 and increase the monthly amount every year.

For those who have put off saving for retirement and are in their 40s or 50s, there is still hope. "When you are older you need to put more in, and decide exactly how much you want to retire on and try to meet that goal. You may have to make sacrifices."

"For many, the ideal retirement income is 70 percent to 80 percent of their final annual salary," says Rose. "You may want to invest for more since people usually spend more money when they're on vacation than while they work, and retirement is a long vacation." Someone can be retired for more than 20 years and each year the retiree is taking money out of investments to live on. It's best to keep most of the money invested so it can keep growing.

RETAIL/COMMERCIAL SPACE

Up to 10,000 Square Feet — Can Be Divided
St. Clair Ave. (Near East Side)

Restoration of Historic Building in Progress

• AMPLE PARKING •

Call 216/321-5325

Pager 216/829-8515

Pager 216/625-1934

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at
ah@buckeyeweb.com

Ask the Travel Expert

Question: What can I do if I am assigned a middle seat on the airplane and don't wish to sit there?

Answer: Get to the airport early, because airlines hold back about 30% of their seat assignments until the day of the flight and then you will have a good chance of changing your seat assignment.

If you already have a seat assignment that you prefer, don't risk losing it by arriving just before the scheduled departure or it may be reassigned to someone else. Airlines have been refusing to allow passengers to board planes if they arrive too close to departure time. The time varies from 20 minutes to 10 minutes depending on the airline.

Question: Have you any suggestions for safety while traveling outside this country?

Answer: Men should either leave their wallets at home and substitute a zippered pouch that can be worn around their waist or neck inside their clothes or carry their wallet in a front pants pocket. A woman should use a similar zippered pouch or wear the straps of her handbag diagonally across her body with the bag opening turned inward.

Don't advertise that your room is vacant by placing the "Please make up the room" sign on your door. Leave a radio or TV playing so the room sounds occupied.

Question: What are the regulations for sending packages back to the United States from a foreign country?

Answer: Gifts valued at less than \$100 are duty free as are packages of things for personal use valued at less than \$200. The outside of the package must be marked with the contents (shirt, etc.), the retail value of the item, and whether the package is a gift or for personal use.

Question: Can you pay the duty in advance for a mailed package?

Answer: No! If there is duty owed, it must be paid after the package arrives.

If you have a question related to travel, write this newspaper or call Euclid Travel, 1-216-261-1050, 22078 Lakeshore Blvd., Euclid, OH 44123 or e-mail travel@euclidtravel.com and the answer will appear in this column.

Euclid Travel provides answers to frequently asked cruise questions on their web site: www.cruisejgiants.com

PETER J. KUCHAR

ACCOUNTING SERVICES

INCOME TAX PREPARATION

IN-HOME CONSULTATION

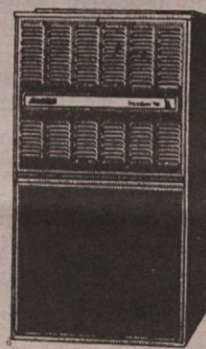
PERSONALIZED AND CONVENIENT

(440) 944-1468

29439 Woodway Drive

Wickliffe, Ohio 44092

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient — compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

AMERICAN STANDARD
Built To A Higher Standard.

GORJANC™
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons™

944-9444
30170 Lakeland Blvd.
Wickliffe, Oh. 44092

By Ray Mlakar

(Continued from last week)

Remember... when it was sauerkraut making time? No? In those days some 67 years ago, kraut did not come in cans or jars. Guess who got involved in making sauerkraut? Yep, Ray the runt of the litter.

"Ray, go take a bath and wash your feet real good."

"Huh? Where are we going?"

"Down the basement to make sauerkraut."

"Why do I have to take a bath? Why do I have to wash my feet real good?"

Well, I soon discovered the answer. Ma put on a clean pair of white cotton socks on my feet, then put me in the barrel and said, "Now you take over. Go back and forth, jump, and thump, smash that kraut down."

As soon as I would want to take a break, ma would say, "Hey, what did I say...? Stomp, and pound that kraut down." Ma would throw some more salt on top and I would be thumping away. Soon sour smelling juice was coming up and even I began to smell like kraut. All that for a three-cent ice cream cone. Unfortunately fair wages and unions were not formed yet.

When it fermented and was ready; ma would make some buck wheat flour with pork rinds spilled over them, along with blood, rice sau-

sage and loads of sauerkraut. Ma, pa, and I ate like there was no tomorrow, but my sisters said, "We ain't gonna eat no sauerkraut that Ray had his feet in."

"That's okay," Pa would say, it will be that much more for us."

8 

Do you Remember the old coal furnaces?

Again, who was the tender of the fires? Guess? You only have one guess, this is not "21". It was the "runt" of the litter. The answer is: "Little Ray" - me. God help me if the furnace went out because I would have to start from scratch. Clean the clinkers out... shove some paper in, then pieces of old wood, and when ignited, softly, gently place some coal on top.

Remember they had those little contraptions on the side of the furnace where you poured some water? Guess it was to put a little humidity in the air. At times I felt my sweat put enough humidity in the air.

At supper time pa would always say, "Ray, did you shake the grates? Did you fill the reservoir with water? Did you shovel out the ashes?" The answers better be YES or no starting to eat before it was done.

At times I was not that anxious to sit at the table and eat for ma made chili and me and chili did not see eye-to-eye. I would shove the kidney beans all to one side and

pa would say, "Why aren't you eating the kidney beans?"

"I was saving them for the dog." That went over like a lead balloon. Back in those days when everyone had coal furnaces, the ashes came in handy for ice because salt had not yet been developed for spreading on the snow. We used to throw ashes on the sidewalks so no one would slip and fall. Again, Ray was the tender of the ashes.

Well, time I bring this to a close before the editor says, "I hope he don't remember no more." Have no fear, we will have more of "Do You Remember" in future columns. So, until then, "May the Good Lord Bless and Watch over All of You."

Knock, knock.
Who's there?
Icy.
Icy, who?
Icy these jokes aren't going to get better.

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

The Club of Associations of The Slovenian National Home

FISH FRY

PLACE: THE CLUBROOM
6409 St. Clair (Rear)

WHEN: EVERY FRIDAY
(During Lent)

Lunch: 11:00 a.m. to 2:00 p.m.

Dinner: 5:00 p.m. to 8:00 p.m.

(Take Out Available)

For More Information Call:
(216) 361-5115 or
(216) 361-5335

For the best sounds
of Slovenia



Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Coming Events:

Friday, March 10

No Dance - Casino Night at West Park Slovenian Home, 45832 W. 130 St., Cleveland, Ohio.

Friday, March 10

Newburgh Slovenian Home, 3963 E. 80 St., Fish Fry serving 5:30 - 7 p.m. Cost \$8. Music by Wayne Tomsic 6:30 - 9:30 p.m. Tickets or more information call 341-6136, 440-243-4062

Wednesday, March 15

Slovenian American Heritage Foundation sponsors a lecture, "Ohio Leadership in Business and Private Sector in Slovenia" featuring August B. Pust, 7 p.m. in the Slovenian Society Home (lower hall), 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

Friday, March 17

Dance at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland 7:30 - 11:30 p.m., featuring Al Nowak.

Sunday, March 19

Federation of Slovenian Homes Man/Woman of Year Banquet at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland. Main honorees Judge Ron Sustar and Marie Shaver.

Friday, March 24

Dance at West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland 7:30 - 11:30 p.m., featuring Joey Tomsick.

Saturday, March 25

St. Vitus Parish Women's Day of Reflection (ages high school and up) at Notre Dame College 10 a.m. to 3:30 p.m. Call Sister Mary Avsec 361-7330.

Friday, March 31

Fish Fry, Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80 St., Cleveland from 5:30 - 7 p.m. Cost \$8. Music by Wayne Tomsic from 6:30 - 9:30 p.m.

Saturday, April 1

St. Vitus Parish Men's Day of Reflection (ages high school and up) at Notre Dame College from 10 a.m.

to 3:30 p.m. Call Sister Mary Avsec 361-7330.

Sunday, April 2

Super Duper Button Bash XVIII at Slovenian Society Home (Euclid) from 1 to 9 p.m. featuring 16 button accordion groups. \$6 for adults. Food and refreshments available. Youth Circle 2 Choir sings at 3. Proceeds for Youth Chorus concert tour to Slovenia in June. Cecilia Dolgan director, Ed Sumrada accompanist.

April 8 - 15

Slovenian Ski Week at Whistler - Blackcomb, British Columbia, Canada. For details call Ivan Kamin 718 424-2711.

Saturday, April 15

Jadran Spring Concert, Dinner, Dance, Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Tickets \$18. Call 216-481-3187 or 440-951-1694.

Sunday, April 9

Holmes Avenue Pensioners Club Dinner Dance at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner served 2 p.m. Music by Dan Peters Orch. 3:30 - 7:30 p.m. Donation \$15.00.

Sunday, April 30

Bishop A. Edward Pevec celebrates his 50th anniversary in the priesthood with a Mass at 11 a.m. in St. Christine Church in Euclid, Ohio.

Wednesday, May 3

Polka Hall of Fame Spring Fundraiser saluting Lou Trebar's 80th birthday, and the Pecon Orchestra's 25th Anniversary, Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland from 3 to 9 p.m. Tickets \$5 at door.

Friday, May 5

Pork, Sauerkraut, & Dumpling Dinner at Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80 St. from 5:30 - 7:30 p.m. Cost \$8.

Sunday, May 7

Polka Bash, Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80 St. 1 to 7 p.m. Cost \$5 or \$4 with can of food.

Kids say wacky things in church

A Sunday school class was studying the Ten Commandments. They were ready to discuss the last one. The teacher asked if anyone could tell her what it was. Susie said, "Thou shall not take the covers off thy neighbor's wife."

†

One Sunday morning a young child was "acting up" during the morning church service. The parents did their best to maintain some sense of order in the pew but were losing the battle. Finally the father picked up the little fellow and walked sternly up the aisle on his way out. Just before reaching the back of the church, the little one called out loudly to the congregation, "Pray for me! Pray for me!"

†

And one 4-year-old prayed, "And forgive us our trash baskets as we forgive those who put trash in our baskets."

A little boy was overheard praying, "Lord, if you can't make me a better boy, that's ok. I'm having a real good time like I am."

†

A Sunday school teacher asked her little children, as they were on the way to church service, "And why is it necessary to be quiet in church?" One bright little girl replied, "Because people are sleeping."

†

Six-year-old Angie and her 4-year-old brother Joel were sitting together in church. Joel giggled, sang and talked out loud. Finally, his big sister had enough. "You're not supposed to talk out loud in church."

"Why? Who's going to stop me?"

"See those two men standing by the door? They're hushers."



Talk about specialization. The pantheon of Roman gods included Robigus whose only function was to rule over mildew.



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Remembering Frank L. Grdina

Homily given at St. Paul's Church, Euclid, Ohio on February 1, 2000.

Years ago I watched a long television interview of Katherine Hepburn by Dick Cavett. You younger types probably don't remember her very well, but for the older generation here, she was a very familiar face on the screen, and unquestionably a very gifted actress. I remember feeling more and more admiration for her as the interview went on. She came across as a woman of candor, wit, humility and solid values - with none of the slickness and superficiality which so many Hollywood personalities seem to have. I got the sense that there was no pretense at all in her, and very little of the runaway ego screen stars are famous for. I'd always loved her as an actress; now I really liked her as a person.

But at one point in the interview I felt really sad for her! It was when, in answer to some question, she admitted that, for her, death was the end of everything: she had no hopes for an afterlife. I remember wincing at that! For this marvelous human being, somebody so likable and so good to live her life without such hope struck me as tragic.

That's so different from Martha in the Gospel passage we just heard. So different from us, or else we wouldn't be here. And so very different from Frank.

Whenever I'd visit Frank and Jean, and then more recently Frank alone, we would celebrate Mass together, pray for each other, for friends and dear ones, living and dead - always without the slightest need to talk about the hope which underpinned all that. The last visit for me was December 11. At that Mass, and in the conversations we had that day, Frank's hope was unquestioned. We talked - not of his death, because he wasn't thinking of death, but of the life he still had to live - but of his sisters and his nieces and nephews - all of

you - whom he loved a lot, and of his concern to find a way to provide something for the wages of the staff at Regina, who meant so much to him. He thought of others, not himself - and he could do that because his hope in eternal life was always alive.

Today, we're sad. But not for Frank, not really. We're sad for ourselves: for our loss, the hole he leaves in our lives; some of us, for the fact that one more of our generation has left us. That sadness is real; there's no denying it. But it's for us; not for Frank.

We believe what the first reading said: the souls of the just are in the hands of God. They seemed to die, and their passing was thought an affliction - but they are at peace. We know that Frank was tried like gold in a furnace and purified by his suffering. And we affirm the words: "Let him find rest from his labors, for his words accompany him!" In fact, Frank always worked hard - in his studies, as an administrator, as a teacher, in just coping with increasing bodily limitations: "transferring" (a word I learned from him, which masked a tremendous effort), eating, writing (with the one finger he could use on his word processor). He was always uncomplaining - a marvel to me.

Perhaps he learned that from Jean: I never heard her complain either. And he was always helping: scheduling for Ignatius and John Carroll, tutoring the neighbors' children on Tally Ho Lane, helping the aides and student nurses at Regina as they studied for degrees, cheering up the residents, whose names he always knew. In fact, his life in these last years was a real ministry: he never stopped being a priest!

Last fall, after a visit from our classmate Jerry Drinane whose life has been spent in India, Frank said to me on the phone: "You know, Jerry and Lud Stiller and Bill Schock and other missionaries left everything to give their life to a new country, new people. And I think that's what God has asked of me lately: to leave everything behind and give my life to a new situation, and to the people at Regina.

This is my mission now!" when I saw him in the casket last night, with his hands in that position of offering. I thought of that. I know the lift of his hands was a result of stiffening, but it seemed also right: it symbolized his last mission.

How did Frank do that? Why did people look to him the way they did? - Remember the Bird Cage? That wonderful trick he did, making a whole cage with a canary inside disappear? I will never forget him doing that for my little nieces, aged 4 to 9. They were all lined up in front of him and he had the Bird Cage in his hands and went "One, Two, three!" and poof! It disappeared. They all screamed and clapped and cried "Do it again. Do it again." He said, "Wait a minute until I get it back," and went into the next room, to reappear carrying the Bird Cage again. And again, "One, two, three" - poof it was gone! But so were they. The instant he said "Three!" they were off like lightning to the next room, totally confident that the Bird Cage would be there. Frank was credible. You trusted Frank. He was never false.

His last roommate was a very old priest named Father Jimmy. He was badly demented. He sat in a wheelchair and pushed himself around with his feet; he always wore a hat. But more than that, he was always waiting. To be picked up and taken to Akron. Frank told me that Jimmy had his bag packed and was sure they were coming for him very soon, which of course, never happened. But he was ready. Frank got a big kick out of Fr. Jimmy and he always smiled and winked at me as Jimmy pedaled by with his hat on, ready to go.

In the end, Frank was picked up first. Not to go to Akron, but to the Lord. And he was ready. His bags were packed, long ago and well. Now his journey is over.

We, the living are still on our journey.

May Frank's life be an inspiration for us. May his prayers accompany us. May we carry out our mission half as well! Amen.

John J. O'Callaghan, S.J.
Rector, Loyola University

On the 7th Anniversary of the death of



Anton J. (Tony) Petkovsek Sr.

Passed Away March 2, 1993

A lasting memorial is the perpetuation of the daily Slovenian and Polka RADIO Program plus the STATION itself as conducted by Tony Petkovsek on WELW-1330AM

IN LOVING MEMORY

Of the Seventh Anniversary

Of The Passing Of Our Dearly Beloved Brother, Brother-in-Law, Uncle, and Great-Uncle



Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik

Died March 7, 1993

*It broke our hearts to lose you,
But you did not go alone;
For part of us went with you,
The day God took you home.*

Edward Baznik, brother:
Eileen and Mary Baznik, sister-in-law;
his nieces: Helen Marinic, Brandon, Fla., Dorothy Dever, Cincinnati, Ohio,
Esther Martin, Blanche Jones, Largo, Fla.
Lois Mentel, Carol Dougherty, Mary Lou Moyon, Kentucky
Sr. Edwardine Baznik, S.J.S.M., Louisville, Ohio,
Mary McCafferty, Dayton, Ohio;
his nephews: Dr. Charles Baznik,
Robert Baznik, Boston, Mass., Richard Baznik,
Edward J. Baznik, and remaining relatives in U.S., and Canada

Highland Heights, Ohio, March 9, 2000.

Meeting

Slovenian Women's Union Branch 25 will meet on Sunday, March 12th at 1:30 p.m. in St. Vitus Social Room. All members are cordially invited to attend.

In Memory

Thanks to Frank Fujs of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of Frank Zupancic.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908



There is no end to everlasting life. - Stephen Majercik

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. -

Suburban facilities available

- 391-0357 -

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub
"Service To Render A More Perfect Tribute"

G-rated movies are tops

G-rated movies generated eight times more gross profit than R-rated movies over the past decade, according to the February issue of the Parents Television Council's newsletter.

Last year a Dove Foundation survey of 2,380 films released in the decade from 1988 through 1997 found that, despite the huge profits gap, Hollywood produced 17 times as many R-rated movies as G-rated ones. The

1999 box-office returns, the PTC newsletter reports, tends to confirm the findings that family-friendly movies do best: Of the top 10 grossing films for 1999, only two were R-rated ("The Matrix," at number five, and "The Blair Witch Project" at number 10.)

The top slot was held by "The Phantom Menace," with G-rated "Toy Story 2" and "Tarzan" taking, respectively, third and sixth place.

More Articles About Slovenia

Editor,

I have been subscribing to "American Home" for a number of years now. Unfortunately I am unable to read Slovenian, at least not enough to make sense out of anything. But it appears to me that what is the most interesting is written in Slovenian. Here is where there is news of Slovenia and Slovenians around the world, plus other articles of interest.

The English section seems to be just little stories of various contributor vacation trips, their memories, and their personal lives. Other articles are practically "informercials."

I suggest that what is written in Slovenian should be written in English. I would like to read news of Slovenia and Slovenians. As for the rest of the stuff, it is all meaningless to those of us who have never lived there. I ask that you consider this since I am sure others feel as I do.

Louis V. Jerin
Belleville, NJ

Enjoys Articles

Thanks to Dolores L. Dobida of Eastlake, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$20.00 donation with a note, "I really enjoy the articles."

Donation

Thanks to Mollie and Lou Jurecic of Lyndhurst, Ohio who renewed their subscription plus enclosed an additional \$25.00 donation.

Donation

Thanks to Dr. Joze Gorsic of Elmhurst, Illinois who renewed his subscription plus enclosed an additional \$20.00 donation.

Donation

Thanks to Rose Filipovic of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of her dear husband, Mike Filipovic who passed away on January 15, 2000.

Benedictine H.S. Fish Fries

Benedictine High School, 2900 M.L.King Dr., Cleveland, invites friends to its traditional Friday Lenten fish fries and pierogi dinners at the high school cafeteria.

Dates are March 10, 17, 24 and 31 plus April 7 and 14. Hours are 4:30 to 7:30 p.m.

Take-outs available.

In Memory

Thanks to Anthony Colnar of North Olmsted, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of his mother, Frances Colnar Barman who passed away recently.

Donation

Thanks to Margaret Kondrich of South Euclid, Ohio who renewed her subscription plus enclosed an additional \$10.00 donation.

In Memory

Thanks to Cyril Grile of St. Augustine Towers in Cleveland who renewed his subscription plus enclosed an additional \$30.00 in memory of his recently departed brother, Paul Kovac.

* DID YOU KNOW *

* *Slovénia ... Joseph Želle* *

Moji spomini (My Recollections) by Ivan Jérić has been published by the Institute of Saint Nicholas in Murska Sobota. Canon Jérić is especially remembered for his stand in favor of the Catholic Church and the Slovenian minority back in 1918. It led to the eventual union of these Slovenians with the home country. Time heals all wounds 'tis said, only the memory remains.

Dr. Mira Omérzél Tórlép is a free artist, pedagogical, a researcher, a singer. One might describe her as a singing treasure of beautiful days. She is a musicologist and ethnologist.

Top Slovenian skier, Špela Prénar, again took top honors at Santa Katarina. In the slalom she beat Christel Saioni of France by 30 hundredths of a second. Prénar has won three times this year already, and 5 in all so far. Our congratulations to Špela!

The Music School Nova Gorica celebrated its 50th anniversary with a "musical marathon" Present were instructors, voice coaches, students, and musicians. For the occasion Ms. Tatjana Gregorić, presented an anthology to Milko Bizjak.

Famed opera star, Karlo Kosutta, (Slovenian by birth, Košuta). He was 67. Košuta established himself in Colon Theater of Buenos Aires. From there his career as a dramatic tenor took him on operatic stages throughout the world. R.I.P.

Help Wanted

Part or full Time.

Pat's Deli

5204 St. Clair Ave.

216-391-5600

Donation

Thanks to Christian and Joan Chermely of Wickliffe, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Donation

Thanks to Mary E. Gorisek of Berea, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

In Memory

A big thank you to Joseph Vrtačnik of North Olmsted, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of his sister, Mary Vrtačnik.

In Memory

A big thank you to Olga Kalar of Euclid, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of her wonderful husband, Ludvik Kalar.

Drive in - or Walk In BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844
Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -
⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐
Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer

In Loving Memory of



Joseph E. Nosan Sr.

*"A Beautiful life that came to an end,
He died as he lived, everyone's friend.
In our hearts a memory will always be kept,
Of one we loved, and will never forget."*

Your Loving Family

J. F. Optical

50% Off

Selected Quality Frames

FREE GLAUCOMA TEST

Call for Appointment

(216) 531-7933

775 E. 185th St., Cleveland

WATJ 1560 AM

HOME OF WEEKEND POLKAS

Now You Can Hear Us On Your Computer.

Log on to Our Web Page

<http://www.watj.com>

YANESH BROS.

CONSTRUCTION CO., INC.

63 Years Experience

Ask Your Neighbors About Us!

EXPERT REPAIRS • RE-ROOFING

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WORK

We specialize in solving
flat roof problems, and
we will guarantee results.

EAST SIDE

29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092
(440) 943-2020

WEST SIDE

12205 SOBIESKI ROAD
CLEVELAND, OHIO 44135
(216) 941-5010

AKRON

510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE
AKRON, OHIO 44310
(330) 923-2021

TOLL FREE 888-878-2455



– Vesti iz Slovenije –

Koalicija Slovenija deluje naprej – SLS se še odloča

Štirinajstčlanski strokovni svet pri koaliciji Sloveniji pospešeno pripravlja alternativni vladni program. V torek naj bi koalicija Slovenija predstavila program enega izmed resorjev, Lojze Peterle je pa dejal za sredino Delo, da še ne more povedati, za kateri resor gre. Peterle je rekel, da glede sodelovanja ljudske stranke tako v strateškem kot v strokovnem svetu, le-ta ne želi sodelovati pri delu teh skupin.

Konec prihodnjega tedna se bo prvič v okviru koalicije Slovenije sestal tkim. strateški svet. Poleg strokovnega sveta je oz. bo to najpomembnejši organ koalicije, imel bo okrog petdeset članov iz vrst SDS in SKD, na sestanku prihodnji teden bo opravil obširno razpravo o političnih razmerah v Sloveniji.

Pri SLS še ni prišlo do zaključitve procesa združevanja s SKD. Zdaj zaseda ta organ stranke, zdaj drugi, do tistega trenutka, ko bo dosežen dokončni dogovor s SKD in bodo med drugim SLS zapustila vlado, le še ni moglo priti.

Zunani minister Rupel v Rimu

Včeraj je slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel delovno obiskal Italijo. Rupel in italijanski zunanji minister Lamberto Dini sta podpisala dva sporazuma. Prvi je o kulturnem sodelovanju, drugi pa govori o pospeševanju in zaščiti investicij. Sporazum o kulturnem sodelovanju bo posebej pomagal manjšinam, tako slovenski v Italiji in italijanski v Sloveniji.

Na tiskovni konferenci, na kateri sta sodelovala tako Rupel in Dini, sta govorila o zaščitnem zakonu za slovensko manjšino v Italiji. Dini je dejal, da predvideva možne parlamentarne zaplete, da bo pa storil vse, kar je v njegovi moči, da bi bil zakon v nekaj mesecih sprejet. Rupel je dejal, da nima razloga, zakaj teh besed ne bi verjel.

Rupel se je pogovarjal tudi s predsednikom poslanske zbornice Lucianom Violantejem. Ta je Ruplu zagotovil, da bo zakon sprejet pred poletjem.

Spomin in sprava: Cerkev in napake preteklosti

Danes dopoldne ob 11.30 bo v prostorih galerije Družina predstavitev v slovenskem jeziku dokumenta z gornjim naslovom, na katerega temeljih bo papež to nedeljo spregovoril o očlščenju spomina in spravi. Pri nastajanju dokumenta je sodeloval tudi tajnik slovenske škofovske konference dr. Anton Štrukelj. Pri predstavitvi bosta sodelovala on in ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode.

Interpelacija propadla

Pretekli teden je na parlamentarnem glasanju propadla interpelacija zopet ministra Mitjo Gasparija, ki sta jo vložili SDS in SKD. Za interpelacijo je glasovalo le 27 poslancev (potrebna večina bi bila 46), navzočih je bilo le 68 od možnih 90 poslancev. Parlamentarno razpravljanje je vzelo tri dni, v svoji obrambi je Gaspari pripravil 67 strani dolg referat, v katerem je zavrnil vse očitke zoper njega s strani opozicije.

Iz Clevelanda in okolice

Ribje večerje—

Klub društev SND na St. Clairju vabi vsak petek v postnem času na ribja kosila in večerje. Serviranje bo od 11. dop. do 2. pop. in od 5. pop. do 8. zv., v klubskih prostorih zadaj. Na voljo je tudi "take-out", kličite 216-361-5335. Prebitek gre v podporo SND.

Bralcem v vednost—

Pretekli petek je prišlo do hude okvare na računalniku, ki ga uporablja ur. slov. dela. Zaradi tega je bil prisiljen uporabljati lastnikov, ta pa nima dosti vrst slovenskih črk. Včeraj popoldne je prispel nov računalnik, ki še nima vstavljenih slovenskih črk oz. tkim. "fonts". Upamo in pričakujemo, da bo vse normalno za naslednji teden.

Seja—

Podr. št. 25 Slovenske ženske zveze ima sejo to nedeljo, 12. marca, pop. ob 1.30, v društveni sobi šolskega avditorija sv. Vida. Članice lepo vabljeni!

Novi grobovi

Josephine Dolenc

Dne 6. marca je umrla 85 let stara Josephine Dolenc, sestra Mary Schivitz, Frances Gruber, Justine Fabry, Helen Whalen, Betty J. Ruzich in Josepha, teta in prateta. Pogreb bo danes dopoldne s sv. mašo ob 9.30 v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Eleanor M. Skufca

Umrta je 75 let stara Eleanor M. Skufca, rojena Lucic, žena Augusta, mati Geraldine Burger, Jacqueline Rangel, Donne Abbott, Rhonde Dickinson, Michelle McCormick, Lynette in že pok. Denise Rangel, 9-krat stara mati. Pogreb je bil 7. marca s sv. mašo v cerkvi St. Bede v Mentorju in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Fred Gorencic

Dne 23. februarja je v Whitehall, Mich., umrl 89 let stari Fred Gorencic, prej živeč v Clevelandu, mož Helen, brat Franka, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je bil ranjen. Privaten pogreb je bil v Whitehallu, Mich.

Govoril bo August Pust—

Pretekli teden smo storili neljubo napako, ko smo v slov. delu (v angleškem je bilo pravilno) sporočili, da bo rojak August B. Pust govoril sinoči na večeru, ki ga sponzorira Slovensko ameriški kulturni svet. V resnici bo g. Pust govoril prihodnjo sredo, 15. marca, in sicer ob 7h sv. v SDD na Recherjevi ulici v Euclidu. Kot sporočeno zadnjič, bo govoril o prizadevanjih pri državi Ohio za izobraževanje menedžerjev v nevladnih organizacijah v Sloveniji in drugih novih demokratičnih državah v srednji in vzhodni Evropi. Vstopnine ni in je javnost vabljen. Po govoru in diskusiji bo družabno srečanje.

Pohvalno o Sloveniji—

Današnji Plain Dealer ponatisne članek o Sloveniji, ki je izšel včeraj v New York Times-u. Članek je kar pozitivnega značaja. Že včeraj nam je poslal fotokopijo originalnega članka iz New Yorka dr. Hilarij Rolih, za kar se mu najlepše zahvalimo.

Primorski večer—

Ta bo letos v soboto, 8. aprila, v SND na St. Clairju. Sponzorira ga Primorski klub. Prišel se bo ob 6h zv. Pred večerjo bosta nastopila s kulturnim programom slovenska igralka Saša Pavček in pevec Vlado Kreslin. Po nastopu in večerji bo za ples igral Stane Mejač orkester. Vstopnice so po \$20, za rezervacije in več informacij, pokličite ali Silvo Ramšak na 216-692-1069 ali pa Sabino Milavec na 440-516-0121.

Velikodušna podpora—

Zdravnik dr. Joseph Meršol, North Lima, O., se je odzval prošnji in poslal \$125 za kritje letalske pošte za pošiljanje AD uredništvu Svobodne Slovenije v Buenos Aires, Arg., za eno leto. Istočasno je dr. Meršol dodal \$125 kot podpora našemu listu. Velikodušnu in tudi večkratnemu dobrotniku dr. Meršolu se pri AD vsi iskreno zahvaljujemo!

Koledar prireditvev—

Pozivamo društva, da nam sporočajo datume njih prireditev čimprej, tudi če bodo bolj proti koncu leta.



Proti koncu februarja je Slovenijo obiskal vrhovni poveljnik NATA general Wesley Clark. Srečal in pogovarjal se je z vsemi najvidnejšimi predstavniki slovenske države in vojske. Predsednik Slovenije Milan Kučan je gen. Clarku izročil srebrni častni znak svobode, to za podporo in pomoč Sloveniji na vojaškem področju. Ko je bil na tiskovni konferenci gen. Clark vprašan o morebitnem sprejemu Slovenije v NATO, je odgovoril, da je Slovenija sicer dosegla velik napredek, poudaril pa, da je preobrazba vojaških sil dolgotrajen proces. Gen. Clark bo svoje mesto predal nasledniku v manj kot dveh mesecih, zato je veljal njegov obisk v Sloveniji tudi kot poslovilni.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 9

Thursday, March 9, 2000

Dr. Peter Vencelj

Komentar

Kriza vrednot

Vedno bolj pogosto poslušamo ali beremo, da sta za krizo današnjega človeka kriva odsotnost in pomanjkanje pravih vrednot. Z industrializacijo in danes s prehajanjem v informacijsko družbo so se tradicionalne oblike življenja (na vasi in tudi v mestih), navade in pojmovanja začele hitro spreminjati. Izrazito kritičen način mišljenja je razkrojil tradicionalne vrednote, ki so usmerjale življenje družbe in posameznika. Sodobni razum je ustvaril velika odkritja in dosežke v naravoslovju, družboslovju, tehniki, ekonomiji in na številnih drugih področjih, oblikoval ter pospešil proces individualizacije (oblikovanje posamezne osebnosti, človekove in druge pravice), ni pa ustvaril nespornih splošno priznanih človeških vrednot in meril, ki bi lahko nadomestila stara tradicionalna merila in vrednote.

V ta izpraznjeni prostor so vdrle številne ideologije – "izmi" (nacionalizem, komunizem, fašizem, materializem, avantgardizem) in najrazličnejša ponudba pogledov in ravnanj, ki se oblačijo v pisane filozofske in ideološke obleke in trdijo, da poznajo edino pravo resnico in razlago (znanstveni materializem), da so najbolj moderna in napredna. Številni ljudje se ne znajdejo v teh razmerah in ne vedo, kako in kaj. Nekateri se odločajo po nagnjenju, zopet drugi jemljejo malo enega in malo drugega, kot jim trenutno najbolj ustreza. V resnici pa živijo v miselni zmedi in življenjski megli brez pravega odgovora na na najbolj pereča in temeljna življenjska vprašanja. Prepuščajo se svojim impulzom, nagonom, nagnjenjem in predsodkom. So odlično sredstvo sodobnih množičnih (političnih, ideoloških, nacionalističnih, verskih, uživaških) manipulacij.

Posebnost današnjega časa je, da v gospodarsko in industrijsko najbolj razvitih državah najhitreje narašča odstotek ljudi z različnimi duševnimi in vedenjskimi motnjami, še posebno pa delež ljudi, ki so podvrženi tako imenovani socialni patologiji (kriminal, prostitucija, alkoholizem, zasvojenost z mamili, samomori, spolna zloraba otrok in mladih, razuzdanost, nasilniško vedenje itd.). Vse to je na pohodu tudi v Sloveniji.

Če želimo, da sodobna civilizacija ne razpade pred našimi očmi, se mora obrniti k človeku in poskrbeti za vzgojo čim večjega števila ljudi, miselno, etično, estetsko in duhovno razvitih in osebno avtonomnih v svojem mišljenju, vrednotah, odločanju in ravnanju. Sodobna družba ima na voljo številne možnosti (družina, šola, vse-življenjsko izobraževanje, javna občila), da to nalogo uresničuje, le resno se mora za to odločiti. Demokracija ima trdne temelje le v

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. – Kot v naravi vedno sonce ne sije, potrebujemo tudi padavine, tako je tudi v našem življenju, da so različne dobe. Bog, ki je vse ustvaril in še vedno vse vodi, ve dobro, kaj potrebujemo. Dal pa nam je svobodno voljo, ki nas velikokrat zaplete, da kar težko pridemo do pravega konca.

Pred mesecem dni je po telefonu, malo pred deseto sv. mašo, prišla novica, da je odšel brat našega g. župnika. Vse nas je pretreslo in pri molitveni uri Oltarnega društva, smo iskreno molile za pokoj odislega brata in vso prizadeto družino. K pogrebni slovesnosti smo se zbrali za polni avtobus in še nekaj družin je prispelo v svojih avtih. Molili smo s prošnjo, da Bog da milost družini, da se v Njem potolaži, pokojnega Martina pa sprejme v svoja bivališča. Še vedno so prisotni v naših molitvah, saj družina še ni zvedela, kako se je vse zgodilo. Kako prav je zapisal naš pesnik France Prešeren, da odprta so groba vrata, a dneva ne pove nobena pratika.

Koliko znancev je že odšlo! Nekateri so bili preizkušeni v hudi bolezni, drugi pa kar na hitro ali pa celo še v spanju odšli. Naj nam bo Bog milostljiv in usmiljen v tisti zadnji uri!

Letos je bil zelo dolg prepust, saj nismo vajeni tako dolgega, a tudi ta je minil in že smo v postu. Marsikdo bo premišljal, kako naj ta postni čas dobro preživi. Ni huda postna postava, lahko jo bo ubogati, a to ni dovolj, saj moramo tudi sami malo dodati, da bo lepša Velika noč. Če bi premišljevali Jezusovo trpljenje, ki nam ga podajajo evangelisti, bi gotovo marsikatera slabost odpadla v našem življenju.

Pri naši župniji bomo imeli vsako nedeljo ob 2. uri popoldne slovenski Križev pot, nato pa še blagoslov. Ob petkih zvečer ob sedmi uri bo sv. maša, nato bo izpostavljeno Sv. Rešnje Telo do devete ure zvečer, ko bomo odmolili večerno molitev in prejeli blagoslov. Počastimo Jezusa, ki nas čaka v tabernaklju in Mu izkažimo našo ljubezen, da se udeležimo češčenja Presv. Rešnjega Telesa.

– Lavriševa

Slomškov krožek sporoča...

CLEVELAND, O. - Z veseljem sporočam, da mariborski škof dr. Franc Kramberger ni več v bolnišnici, da se zdravi doma in se prav dobro počuti. Poklical sem nareč mariborskega pomožnega škofa dr. Jožefa Smeja in ga vprašal o stanju škofa Krambergerja. Kako sem bil presenečen, ko mi je škof Smej povedal, da je škof Kramberger že doma in da lahko kar z njim govorim!

Škof Kramberger mi je povedal, da se dobro počuti in se zahvaljuje ameriškim

Slovcem za molitve za njegovo zdravje in vse prav prisrčno pozdravlja, posebno še člane pevskega zbora Korotan. Dodal je, da se še vedno namerava odzvati povabilu Korotancev, da pride na obisk v Ameriko konec avgusta in v začetku septembra.

Blaženega škofa Antona Martina Slomška prosimo, da bi škof Kramberger ostal zdrav in da bi njegov obisk pri nas lepo potekal. U.F.

Op. ur.: Fotografija škofa Krambergerja, ko je bil še v bolnišnici in ga je obiskal nadškof dr. Franc Rode, najdete na str. 11, povzeta iz najnovejše Družine.

zadostnem številu notranje samostojnih ljudi. Ob še tako dobrih zamislih in gradbenih načrtih ni mogoče pozidati trdne stavbe iz slabe in gnile opeke.

Tisočletja človeške zgodovine so nam pustila vrsto globokih pogledov v temeljne vrednote in smisle življenja, ki kljub dosežkom sodobne pameti, tehnike in informatike niso izgubili občečloveške veljavnosti (resnica, pravica, sreča, ljubezen, dobrot, poštenost, prijaznost, lepota, harmočen odnos do sebe, soljudi, narave in stvarstva.). Pri vnovičnem iskanju temeljnih vrednot bi morali zajemati iz bogate zakladnice vsega človeštva. Moderni evropski intelektualizem, ki je v veliki meri zavrgel in še zavrača stare evropske vrednote (grško-rimsko-krščanske), si je s svojim ravnanjem odrezal lastne korenine in ga mori občutek praznote, absurda, gnusobe in odpora. Gre za vprašanje novega ukoreninjenja, novih življenjskih sokov in nove rasti.

DRUŽINA, Ljubljana
27. februarja 2000

Zahvaljuje se

CLEVELAND, O. – Pred nedavnim se je s kratkim zahvalnim pismom oglasil iz Belmonta, Sev. Karolina, mons. Anton Kovačič. Med drugim sporoča, da se je zdravje biželskega župnika g. Šolinca zelo izboljšalo. G. Šolinec je bil po odhodu iz bolnišnice nekaj dni pri svoji sestri v Šentjurju, v začetku februarja pa se je vrnil v župnišče na Bizeljsko.

Mons. Kovačič dodaja, da je do 19. februarja dobil od 10 darovalcev skupno vsoto \$16,465 kot denarno pomoč pri obnovi cerkve Sv. Lovrenca na Bizeljskem.

Ur. AD

Državlanski forum se predstavil

Ljubljana (Delo fax, 3. marca) – Na tiskovni konferenci v prostorih Svetovnega slovenskega kongresa se je predstavil Državlanski forum. Gre za civilno združenje razumnikov različnih profilov in poklicev, ki si želijo in prizadevajo, da bi združena "pomladna opcija" oblikovala močno koalicijo kot protitež novoliberalističnim težnjam in nihilistični ideologiji, voditelji pa namesto zahtev po pravicah na prvo mesto postavili dolžnosti.

Državlanski forum še ni registriran kot društvo, bodo pa to storili, če bo potrebno. Za zdaj se sestajajo kot neformalna skupina ljudi, ki se poznajo že dalj časa in jih družijo podobna prepričanja. Sestajati so se začeli med lanskim božičem in novim letom, doslej so imeli šest ali sedem sestankov na različnih krajih (med drugim tudi v prostorih galerije Družina).

Zbrane v forumu družijo prepričanje, da je slovenski prostor na t. i. pomladni strani "utesnjen in razdrobljen v miselnem, političnem in socialnem smislu", vzrok za to pa vidijo v 45-letnem sistematičnem oblikovanju in usmerjanju javnega mnenja, ravnanja in teženj Slovencev "k povprečju, potrošništvu ter ignoranci splošnih koristi in etičnih komponent na vseh ravneh".

Člani foruma poudarjajo, da so se zbrali izključno kot državljani, zaskrbljeni nad dosedanjim razvojem in prihodnostjo države, pri združevanju strank pa pomagajo z "intelektualnim diskurzom" kot neke vrste posredniki – spodbujajo pogovarjanje in interpretirajo iste težnje na način, ki ga razumeta in sta ga pripravljeni sprejeti obe strani. D.P.

PAVLE BORŠTNIK

Perry, Ohio

KAMPANJA 2000

Kot v Ameriki, se je tudi v Sloveniji pričela odvijati kampanja za volitve, ki bodo Sloveniji dale nove parlament in novo vlado. V tem sta procesa v Sloveniji in v Združenih državah povsem enaka.

Obstajajo pa tudi občutne razlike, ki so najbolj vidne v samem značaju volitev. V Ameriki ljudje navadno volijo v skladu s svojimi denarnicami: če so polne, jim ni do tega, da bi vladajočo stranko odstranili in poslali v Belo hišo predstavnika opozicije. V tem je tudi en razlog, zakaj je volilna udeležba v ZDA razmeroma nizka: ljudje vedo, da bistvene razlike med obema strankama pravzaprav ni, zato jih ne skrbi preveč, če ne bodo "zmagali".

V Sloveniji so stvari drugačne. Tam še vedno prevladuje ideološko opredeljevanje. Zato je razlika med obema stranema vidnejša, kritičnejša, udeležba pa tudi – nezadovoljiva. Prav tu je razlika najbolj očitna: v Ameriki ima ne-

zanimanje za volitve drugačne korenine kot podobna apatija v Sloveniji. ZD ne bodo zaradi tega utrpeli kakšne posebne škode, v Sloveniji pa je položaj drugačen.

Dober primer so bile volitve leta 1996. V primerjavi z volitvami pred vojno, so bile izvedene domala neoporečno: v predvolilnih debatah, ki jih je prenašala televizija, so bila sicer res izražena tudi ostra mnenja in kritike, toda tistega prostaškega zmerjanja in zlonamernega prestavljanja ljudi iz enega kroga v drugega, ki je običajno spremljalo volitve v stari Jugoslaviji, ali celo fizičnega obračunavanja z ljudmi ali njihovo lastnino, ni bilo več. Ljudje so neovirano opravljali to državljansko dolžnost. Težava je bila v tem, da je bilo the ljudi – premalo: četrtna volilnih upravičencev je ostala doma.

Rezultat je bil nesrečna situacija, v kateri se je moral najti politični oportunist, ki je preskočil z

ene strani pregrade na drugo in tako omogočil sestavo nove, v bistvu manjšinske vlade. V parlamentu je nastalo razmerje 46:44, najslabša možna kombinacija, ki je po svojih posledicah dodelila nesorazmerno "težo" obema poslancema narodnih manjšin, istočasno pa zagotovila, da so bile parlamentarne debate razpote-gnjene, s tem dolgočasne, in da odločitve niso bile napravljene po najboljšem premisleku.

Kako temu odpomoči? Osnovna demokratičnost volilnega procesa je bila vzpostavljena in upamo lahko, da se v tem ne bo kaj poslabšalo. Kar je treba izboljšati, je udeležba volilcev. Izid zadnjih volitev, ko je visok odstotek volilcev ostal doma, je razkril predvsem šibko točko opozicije, čeprav je leta, matematično vzeto, kljub temu prejela več glasov kot jih je leva kontinuiteta.

Volilci levih strank so bili pač disciplinirani. Rečeno jim je bilo, naj pridejo in volijo tega in tega. In so to storili. Dober del desno usmerjenih volilcev pa se je odločil, da na volitve ne gre, ker so tem volilcem najbrž ostale v spominu stare volitve, ki so bile v praksi brezpomembne, ker je bilo itak vse vnaprej odločeno. Zato so ostali doma ali pa šli po gobe.

V interesu slovenske države in njene demokratične prhodnosti je, da pride na volišče čimvečji odstotek volilnih upravičencev, tako, da je doseženi izid volitev – pa naj bo že kakršenkoli – v resnici izraz narodove volje, ne pa po-

sledica narodove malomarnosti.

Kampanja že zadobiva čisto določene oblike. Organizirana je "koalicija Slovenija", nekakšna nova "slovenska pomlad", v kateri naj bi skupno nastopile Socialdemokratska, Krščansko demokratska in Slovenska ljudska stranka. Pričakovati je, da bo vsaj neformalno zasnovana tudi nasprotna, leva koalicija, ki bo združevala levo usmerjene stranke.

Težava s takimi koalicijami je seveda, da je njihova politična moč odvisna od tega, koliko so koalicijski interesi močnejši od interesov posamezne včlanjene stranke. Z drugimi besedami, koalicije lahko prav tako hitro razpadejo, kot nastanejo. DEMOS je pač najboljši primer.

Govorilo se je tudi, da bo sedanji predsednik Slovenije Milan Kučan še pred volitvami osnoval lastno stranko. Tudi ta iniciativa ima svoje neznane elemente, katerih najvažnejši je v nekem slabo prikritem nasprotju med Kučanom in ministrskim predsednikom dr. Janezom Drnovškom. Toda, tudi če bo taka nova stranka ustanovljena, se bo vsaj načelno pridružila levi koaliciji, s čemer se položaj v bistvu ne bo spremenil.

Nadškof obiskal škofa Krambergerja



V nedeljo, 20. februarja, dopoldne je nadškof dr. Franc Rode obiskal obolenega mariborskega škofa dr. Franca Krambergerja, ki je od 9. februarja v bolnišnici. Spremljala sta ga pomožni škof dr. Jožef Smej in tajnik mag. Blaž Jezeršek. Škof Kramberger ob posebni skrbi zdravniškega osebja vidno okreva in upa, da bo lahko spomladi že opravljal svoje dolžnosti. Zahvalil se je za vse molitve in številne dobre želje, ki jih dobiva z vseh strani. Nadškof je v bolnišnici obiskal še dva druga duhovnika: prelata Ignacija Čretnika in p. Maksa Klanjska.

Tako se bo torej tudi Slovenija praktično približala dvostrankarskemu sistemu, kar bo poenostavilo volilna izhodišča in odločanje volilcev.

Volitve leta 2000 bodo za Slovenijo kritičnega pomena, zato jih bodo z zanimanjem opazovali tudi Slovenci, živeči v svetu. Obstoječi zakoni nekaterim celo omogočajo sodelovanje, drugi naj bi sodelovali vsaj s tem, da v pisnih sorodnikom, prijateljem in znancem pripišejo poziv, naj se gotovo udeležijo volitev, ker le tako bo izražena resnična volja celotnega naroda.

(Op. pisca: Upoštevan je razvoj do 1. marca 2000.)

BRALCI

AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

V BLAG SPOMIN

48. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA
LJUBLJENEGA IN NEPOZABNEGA
OČETA IN STAREGA OČETA

JAMES DEBEVEC

ki je v Gospodu zaspal 6. marca 1952.

Minilo je že 48 let,
odkar si se ločil od nas;
kako otožno je življenje,
ker Te več med nami ni.

Čas beži, a rane nam ne celi,
spomini dnevno nam hite –
k Tebi – dragemu očetu,
ter nove nam odpirajo solze.

Le počivaj v božjem miru,
kjer ni gorja, kjer ni solza,
in trudapolna pot na svetu
naj nas pripelje k Tebi vrh zvezda.

Žalujejo ostali:

SINOVI in HČERI,
SNAHE, ZETJE, VNUKI in VNUKINJE
CLEVELAND, OHIO, 9. MARCA 2000.

Slovensko olimpijsko odštevanje do Sydneyja

Z ILIRIJE – V BERLIN

Igre IX. olimpiade v Berlinu leta 1936 so pomenile dotlej daleč najbolj množično in pisano predstavitev jugoslovanskega (in v njegovem okviru slovenskega) športa v mednarodni areni, v katero se je odzvalo 49 držav. Jugoslavija je bila zastopana v devetih (izmed 19) športnih zvrsti, poslala je skupno 90 tekmovalcev in tekmovalk, delež Slovenije pa je bil skoraj tretjinski (22 moških in pet žensk).

Tudi za odmevnejše dosežke so poskrbeli prav nastopajoči iz Slovenije. Telovadec **Leon Štukelj** je osvojil edino kolajno (srebro na krogih), ženska telovadna vrsta (s štirimi Slovenkami) je bila četrta, moška (s sedmimi Slovenci) šesta, med deseterico pa je uvrstil še skakalec v vodo ljubljanske Ilirije **Branko Zihlerl**, kar je bil – zunaj telovadbe, še zlasti glede na udeležbo – najboljši športni dosežek med vsemi, ki mu lahko postavimo ob bok samo še nastop drugega Ljubljančana, plavalca **Draška Vilfana**, ki je bil polfinalist tako na 100 m prosto kot 100 m hrbtno.

Zato se je lahko znani slovenski športni delavec **Ji-si Gorec** kot tedanji svetnik Jugoslovanskega olimpijskega odbora upravičeno pohvalil ob 20. obletnici te organizacije. V brošuri, ki je izšla ob slavlju leta 1939 –

za merilo naših dosežkov je mljejo prav najpomembnejša, torej olimpijska tekmovalna – je bilanca vsekakor ugodna.

Tako je predstavil slovenski šport: četudi Slovenci dajemo samo 8,5% jugoslovanskega prebivalstva, smo v obdobju 1920-1936 imeli 74 olimpijcev (všteti so tudi zimski), z njimi pa so povezani tudi vsi največji uspehi, 37% olimpijskih tekmovalcev je bilo Slovencev, zaslužni pa so za 85% največjih uspehov.

Z 10 klubov v Sloveniji ob ustanovitvi JOO je njihovo število v dveh desetletjih naraslo na 190 (telovadna društva seveda niso všteta), izboljšal se je tudi položaj glede objektov, saj je v Sloveniji takrat že bilo 15 športnih bazenov, 40 nogometnih igrišč, 12 atletskih tekmovališč itd.

Tudi **Branko Zihlerl** in **Draško Vilfan** potemtakem nista bila naključje, marveč posledica razvoja športa, še posebno temeljnih zvrsti, kot sta plavanje in atletika pa še kolesarstvo, katerega korenine so pri nas segale že v zadnja leta 19. stoletja.

Različni usodi šampionov

Naš doslej sploh najuspešnejši skakalec v vodo in eden najboljših od šprinterjev v vodi vseh časov pri nas sta bila tako rekoč vrstnika (**Zihlerl** rojen leta 1916 v Ljubljani, **Vilfan** dve leti prej v Trstu), vendar sta bili njuni športni, še zlasti pa življenjski poti povsem različni. Olimpijske igre v Berlinu so bile njuna najbolj odmevna stična točka.

Zihlerl je bil telovadec in športnik že zamlada, ko pa je začel zahajati v bazenski kompleks Ilirija, ki so ga zgradili leta 1929 (to je bil eden izmed biserov očeta slovenskega športa **Stanka Bloudka**), so ga – ob plavanju – zamikali tudi skoki v vodo. Njegov vzornik je bil tedanji državni prvak **Srečko Kordelič**.

Leta 1935 je **Branko Zihlerl** prvič sam postal št. 1, doma pa je ostal nepremagan pet sezon – vse do konca športne poti, ki ga je vsilila bolezen (tuberkuloza). Berlin je bil njegov vrhunec, tako kot za **Draška (Karla) Vilfana**. Ta je bil sprva atlet in nato plavalec pri Primorju, po njegovem razpadu pa se je tudi on preselil k Iliriji, ki je kmalu postala najmočnejši jugoslovanski klub.

Zato ni čudno, da so bile zadnje kvalifikacijske tekme za Ol 1936 na Iliriji, plavalna reprezentanca (štirje plavalci, skakalec v vodo in enajst vaterpolistov, med njimi tudi Ilirijan **Miran Fuks**) pa je iz Ljubljane tudi krenila na pot v Berlin. Imela je dve postaji – z meddržavnima dvobojskima: v Budimpešti proti Madžarski in v Marijanskih Laznih proti Čehoslovaški.

Oba študenta v tujini (**Vilfan** je študiral medicino na Dunaju, **Zihlerl** telesno vzgojo naprej v Varšavi in nato v Rimu) sta se v Berlinu odlično uveljavila. **Vilfan** je na 100 m prosto še na drugi polovici proge v polfinalu vodil, a nato omagal. **Zihlerl** pa se je v skokih z deske z 12. mesta po obveznem delu s poljubnimi skoki še zavihtel na deseto v končnem obračunu, s stolpa pa je bil 20.

Branko Zihlerl je umrl mlad. Padel je leta 1942 v (dalje na str. 14)

Jorg Haider: Preseči manjšinsko šolstvo

Pri diskusiji v Tinjah na Koroškem v sredo, 23. februarja, je koroški deželni glavar Haider menil, da je treba preseči manjšinsko šolstvo in ga nadomestiti z večjezičnim.

Tema diskusije je bila: Koroški Slovenci – perspektive 2000. Rezultat razprave, ki jo je vodil prof. Andrej Moritsch, je bil dokaj pičel

poročja JANKO KULMESCH

Leta 1945 je bil sprejet manjšinskošolski zakon, ki določa tudi dvojezično ozemlje. Po Haiderju je ta zakon zastarel in ga je treba preseči. Prednost daje večjezični izobrazbi, ker povzroča ureditev na osnovi manjšinskega šolstva "etnično stigmatizacijo". Zato Haider tudi ne vidi prihodnosti v narodnostno ločenih šolah, temveč v široki jezikovni ponudbi, ki naj bi ustrezala potrebam alpsko-jadranske regije.

V tem je po Haiderju tudi perspektiva za koroške Slovence v naslednjem ti-sočletju. Sicer pa se je zelo pohvalno izrazil o predsedni-

ku Zveze slovenskih organizacij Sturmu in ravnatelju Slovenske gimnazije Vosporniku. O prvemu zaradi njegovega stališča, da je prihodnost večine in manjšine v večjezičnosti, o drugem pa predvsem tudi zato, ker je dejal, da koroški Slovenci niso niti na vrhu niti na koncu hit-lestvice zavarovanih etničnih skupnosti v Evropi – temveč "nekje v evropski sredini med Bretonci in Južnimi Tirolci".

Zelo ogorčeno je Haider reagiral na diskusijske prispevke **Karla Smolleja**. Ta je deželnega glavarja spomnil na neizpolnjene pred-

(dalje na str. 14)

V Blag Spomin druge obletnice



Francke Stanonik

V miru božjem zdaj počivaj, V nebesih rajsko srečo uživaj, do svidenja na vekomaj.

Skupaj mnogo let sva živela, slabe in dobre čase imela, Bog pa je hotel tako, da Tebe prvo vzel je v nebo.

Žalujoci:

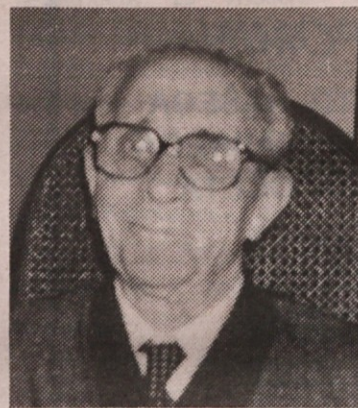
Mož Max

Brata Slav in Vinko Kaučič in ostali sorodniki – vsi v Sloveniji.

V Zahvalo in Drag Spomin

Z žalostjo naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem, da je v bolnici zatisnil trudne oči dne 29. januarja 2000 naš ljubljani

1905



2000

Leopold Jevce

Pokojni je bil rojen v Leadvillu, Colorado. Vzgojen je bil na Viču pri Ljubljani. V Ameriko je prišel, ko je bil star 19 let. Bil je mož Ernestine (Perše), z njo poročen 59 let. Bil je oče Roberta in Betty Lee.

Naš pokojni je bil faran Sv. Vida na Glass Ave. v Clevelandu. Bil je član St. Clairskih upkojencev, Maccabees in Spartans SNPJ. Delal je v Monarch Lake Erie Steel Co. Bil je "steel gauger" in inšpektor. Bil je tudi 7 let "school guard" na Norwood in St. Clair.

Pogreb je bil 2. februarja iz pogrebnega zavoda Zak, nato v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Kalvarije. Najlepša hvala osebju pogrebne zavoda za vzorno vodstvo pogreba. Prisrčna hvala g. župniku Jožetu Božnarju za molitve v pogrebem zavodu ter za lepo darovano sv. mašo in zadnji blagoslov na pokopališču. Iskrena hvala pevcu na koru.

Najlepša hvala vsem, ki ste darovali lepo cvetje, za sv. maše in dobrodelne namene v pokojnikov spomin. Iskrena hvala nosilcem krste in vsem, ki ste se udeležili pogreba in prišli pokojnega kropit. Razposlali smo zahvalne kartice, če je kdo ni prejel, naj nas oprostijo in s to javno zahvalo prejme našo globoko hvalenost.

Dragi mož, oče, stari oče, stric in brat naj počiva v miru. Predragi, spavaj mirno, snivaj sladko. Bog naj ti podeli večni mir in pokoj, nasvidenje med zvezdami. Tvoji žalujoči:

Žena – Ernestina

Sin – Lt. Col. Robert (Ret.)

Hčerka – Betty Lee Gorgon

Vnukinji – Lee Ann Gorgon in Tanja Jevce

Vnuk – Robert N. Gorgon

v Sloveniji sestra Fani in nečaki (Stanka Jože in ostali sorodniki)

Pogovor z dr. Andrejem Bajukom

Prehod v demokracijo

Ključna naloga koalicije Slovenija je izpeljati slovenski prehod
Ponuditi jasno opcijo, kam gremo in kaj hočemo – Apatije je dovolj

Ljubljana – Dr. Andrej Bajuk je predsednik strokovnega sveta koalicije Slovenija. Gre za pomemben organ znotraj koalicije, ki pripravlja alternativni vladni program, s kakršnim se bo koalicija predstavila volivcem na jesenskih parlamentarnih volitvah. Z dr. Bajukom smo se pogovarjali o delu strokovnega sveta, o tem, kako vidi svojo vlogo v njem, o razmerah pri nas in ne nazadnje o razlogih za odločitve, da se vrne v Slovenijo in se tukaj začne ukvarjati s politiko.

"Vračam se, ker sva z ženo od nekdaj premišljevala o tem, da bi bil naraven zaključek najine dolge življenjske poti, ki nas je iz Slovenije odnesla v mladih letih, da se vrneva v domači kraj. Slovenijo imam rad in rad bi tukaj živel. Občutek pripadnosti lahko čutim samo tukaj, saj sem bil tu rojen in vzgojen v slovenskem duhu. Moja starša sta bila Slovenca, žena prav tako. Tukaj se preprosto lepo počutim," je povedal.

Zakaj ste se odločili, da se ob vrnitvi aktivno vključite v politiko oziroma da prevzimate vodenje strokovnega sveta?

Širša participacija, torej večja raven participacije na vseh področjih, vključno s

politiko, je ključnega pomena za vse dežele v prehodu in tudi za Slovenijo. Če se ljudje ne bodo odprli in prevzeli odgovornosti za skupno življenje, ne bo nikoli nobenih sprememb.

O tem sem tako močno prepričan, da sem rekel "da", ko so prišle ponudbe oziroma prošnje za sodelovanje. Pomislil sem, da bom tako tudi jaz prisostvoval pri spremembah. Delal bom po svojih najboljših močeh, pogumno, odločno in z veseljem.

Toda ravno zato, ker vas dolga leta ni bilo v Sloveniji in s tem v središču dogajanja, je slišati tudi pomisleke, da morebiti razmer pri nas ne poznate dovolj dobro, da



dr. Andrej Bajuk

bi lahko že takoj prevzeli kakšne pomembne politične funkcije?

To je popolnoma legitimno vprašanje. Tudi sam sem si ga zastavljal. Gotovo je res, da nekdo, ki ni odraščal tukaj, ne more poznati razmer tako dobro kot tisti, ki ste tukaj. To je jasno. Po drugi strani pa je pogled nekoga, ki gleda na Slovenijo z drugačne perspektive, lahko pozitiven prispevek. Ni isto samo sanjati o demokratičnosti, kot pa če je človek tu in tam v življenju to že doživljal.

Prek svojega profesionalnega dela sem v stikih z ljudmi v mednarodnih organizacijah in v zasebnem sektorju, ki občujejo s Slovenijo. Navsezadnje to ni solo udejstvovanje, temveč sodelujem v skupini drugih ljudi, med katerimi pa je lahko moj prispevek edinstven in nekaj posebnega.

Ali vaše predsednikovanje strokovnemu svetu dejansko pomeni, da bi, če bi koalicija Slovenija Slovenija zmagala na volitvah, postali predsednik vlade?

Če bi to pomenilo avtomatično prevzemanje višjih funkcij, bi imel veliko večje pomisleke. Moja zdajšnja vloga dejansko ne pomeni drugega kot koordinacijo znotraj strokovnega sveta in delo na strokovnem področju, v skladu z vizijo, kakršno pač imam in ki je marsikomu znana, saj sem že javno nastopil in moji pogledi so docela znani.

Katere so glavne usmeritve alternativnega vladnega programa oziroma v čem se ta program bistveno razlikuje od zdajšnjega vladnega programa?

Bistvena razlika je, da si je koalicija Slovenija zastavila za svojo ključno nalogo

Pod žarometom

Andrej Bajuk

Rodil se je leta 1943 v Ljubljani. V prvih dneh maja 1945 je družina emigrirala. Skoraj tri leta so živeli po taboriščih spodnje in zgornje Avstrije, potem so odšli v Argentino, od tam pa nekaj tednov zatem v 1100 kilometrov oddaljeno Mendoza. Tukaj je Bajuk odraščal, študiral in se poročil s Katarino Grintar, Slovenko, doma z Lukovice pri Domžalah, s katero imata tri otroke. Hčerka Tatjana je poročena v Sloveniji, sin Andrej Sebastjan je advokat in dela kot javni branilec v Atlanti, ZDA, najmlajša Nataša pa še živi s staršema v Parizu, kjer študira na inštitutu za politične vede.

Potem ko je dr. Bajuk doštudiral v Argentini, je za štiri leta odšel na specializacijo v Kalifornijo, na univerzo Berkeley (1969–1973), kjer je doktoriral iz ekonomije. Nato se je vrnil v Mendoza in tam učil kot profesor na univerzi. Kmalu sta z ženo odšla v Washington, kjer je dobro leto dni delal na Svetovni banki, nato pa se je zaposlil v Medameriški razvojni banki (IDB), kjer je delal dolga leta, nazadnje, preden je prišel v Evropo, je bil šest let direktor predsedniškega sveta. Nato je bil poslan v Pariz, kjer mu je bilo zaupano vodenje predstavništva Mednarodne banke za Evropo, kjer je zaposlen zdaj.

V Sloveniji sta z ženo že kupila stanovanje, dokončno se bosta vrnila najpozneje do konca junija. Dr. Bajuk pa pravi, da je že zdaj skoraj polovico svojega časa pri nas. **M. B.**

Delo, 1. marca 2000

dokončno izpeljati slovenski prehod. Torej, iz tega, kar smo imeli, ne sledi skok v neznano, temveč to, za kar so se Slovenci že odločili in v ustavi zapisali.

To je: dokončno vzpostaviti demokratično republiko, pravno državo in v vsakdanje odnose uvesti socialno in tržno gospodarstvo. Tega še nismo popolnoma izpeljali, to je naš namen in na tem delamo.

Menite, da so strankarske povezave, ki smo jim priča v zadnjem času, zgolj posledica možnosti, da utegnemo pri nas dobiti drugačen volilni sistem ali gre vzroke iskati drugje?

Prav gotovo je možnost večinskega volilnega sistema neke vrste katalizator. Dejansko pa gre pri tem za nekaj drugega, za kar mislim, da je globljega značaja, in sicer, da je v Sloveniji treba ustvariti jasnejši položaj v političnem prostoru.

Prišel je čas, da bomo ponudili vsem državljanom Slovenije jasno opcijo glede tega, kam gremo in kaj hočemo. Apatije, ki jo v našem političnem prostoru lahko občuti vsakdo, je bilo že preveč, in vzrok, zakaj je koalicija Slovenija potrebna, gre iskati tukaj – pripomogla naj bi k jasnosti v političnem prostoru.

V okviru strokovnega sveta naj bi torej dorekli tudi vprašanje, kakšna naj bo prihodnost v Sloveniji? Kako si našo prihodnost razlagate vi?

Mislim, da je ravno to najpomembnejša točka vse-

ga. Ko se ljudje v političnem prostoru odločajo, se ne bi smeli odločati le na podlagi tega, kaj hočemo ustvariti. In to je naša skupna prihodnost. Pogled v prihodnost in to, kako si jo predstavljamo, je tisto, kar mora biti odločilni dejavnik. Stavl bom na tiste, ki si bodo prizadevali, da bo naša demokracija veliko bolj ukoreninjena, da bo pravna država res realnost.

Prihodnost je ključni problem, kako se bomo obdržali in obstali kot narod v tem nastajajočem svetu, v katerem bomo izpostavljeni veliko močnejšim preprih, kot smo jim bili včasih. Tukaj morda ne bodo korakale tuje vojske, bomo pa izpostavljeni drugačnim kulturnim vplivom.

Naš problem je, kako bomo Slovenijo še naprej obdržali, jo gojili, ne da bi pri tem zapirali svoja vrata ali se zaprli sami vase, kar nas tudi ne bi nikamor pripeljalo. Zgodovina je pri tem pomembna le toliko, da jo imamo vedno pred očmi. Kar je v njej pozitivnega, okrepimo, kar je slabega, se skušajmo znebiti. Samo pogled v prihodnost nas bo rešil.

Mateja Babič

Delo, 1. marca 2000

Zapisnik soglasnega sklepa

Na pobudo Državlanskega foruma so se 15. februarja 2000 sestali njegovi predstavniki z nekaterimi člani najmočnejših vodstev Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) in Slovenske ljudske stranke (SLS). Sestanek je bil namenjen utrjevanju in nadaljevanju združevanja SKD in SLS. Po sestanku sta oba vodja SKD in SLS parafirala formulacijo, ki obsega tri točke:

1. ob dnevu združitve preneha koalicijska pogodba med SLS in LDS in Sporazum o koaliciji Slovenija med SKD in SDS,
2. ministri SLS izstopijo iz vlade in
3. ob dnevu združitve bo nova združena stranka podpisala poprej skupno usklajen Sporazum o koaliciji Slovenija z SDS.

Med diskusijo sta oba predsednika soglašala tudi s formulacijo:

- da obe strani sprejemata pristop k določanju kandidatov za volitve v prvi krog, ki dopušča do 10% takih volilnih enot, kjer bi predlagali dvojne kandidate in
- da se bodo o financah dogovorili na osnovi bilanc SKS in SLS.

Za SKD *Lojze Peterle* **SKD**
SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRAT
TAJNISTVO

Za SLS *Marjan Podobnik*

V Ljubljani, 15. februarja 2000.

Zgoraj je faksimile dokumenta, ki sta ga 15. februarja podpisala predsednika SLS Marjan Podobnik in SKD Lojze Peterle, v katerem soglašata v točki 1, da bo ob dnevu združitve prenehala veljati koalicijska pogodba med SLS in LDS in tudi sporazum med SDS in SKD o "koaliciji Slovenija". V točki 2, da bodo ministri SLS izstopili iz vlade in, v točki 3, da bo ob dnevu združitve bo ta nova združena stanke (SLS in SKD) podpisala skupno usklajen sporazum s SDS o koaliciji Slovenija. Do uresničitve katere teh točk še ni prišlo.



Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

— O DRUGI PLATI —

JURIJ PALJK

Seveda govorimo o drugi plati medalje, v našem primeru o drugi plati družbe, v kateri živimo.

V soboto smo žena, hčerki in jaz odšli na sprehod na morsko obalo; vreme je bilo prelepo, da bi ostali doma, pa čeprav sva morala z ženo zato pozno popoldan spravljati in čistiti vso navlako, ki se v vsaki družini doma nabere čez teden.

Z avtomobilom smo se odpeljali do morja, udobno parkirali ob obali in šli po pesku do morja, kjer sva z ženo v pomladanskem soncu našla prostor, kamor sva se usedla, punčki pa sta odšli za školjkami in drugimi skrivnostmi, ki jih je na vsaki morski obali vedno dovolj.

Imenitno smo se imeli, saj smo kasneje dolgo hodili ob morju in se pogovarjali, še največ pa mislili vsak svojo in poslušali morje. Bilo je res lepo. Vsa mesta ob morju so pozimi skorajda prazni in zato smo se odpravili še na potep po mestecu, kjer je bila večina trgovin zaprtih.

Kar naenkrat pa smo postali pozorni na kolono peti velikih avtomobilov, ki so pripeljali skupaj, vozniki so parkirali in iz njih je izstopilo pet parov srednjih let, za katere si takoj videl, da spadajo v gornji socialni razred naše družbe, v tistega, ki mu preprosti ljudje pravimo, da v njem živijo bogati, največkrat zelo bogati ljudje. Nasmejani obrazi dam v krznenih plaščih, elegantne

obleke moških, luksuzni in dragi avtomobili, vse to in še več je pričalo o svetu, ki ga vidimo ob sebi vsak ali skorajda vsak dan in vemo, da je zavrt v varno in gotovo odejo, ki ti jo lahko le bogastvo v naši družbi da.

Okrog dveh popoldan je bilo in že po zadovoljnih obrazih si videl, da so prišli iz restavracije. Glasno, morda preglasno so govorili in odšli naprej, na obalo iskat sonce. Ravno takrat je najmlajša hčerka Tina zagledala vitrino, v kateri so bile lepo razstavljene Barbie punčke; seveda smo se morali vsi ustaviti. Strokovno sva z ženo prikimala, ko sta Ivana in Tina ugotavljali, katere Barbike še nimata, katero bi morali kupiti, katero bi najraje imela prva in katero druga.

"Nič ne bo," je rekla žena. "Zakaj?" je vprašala Tina bolj sebe kot njo, ker je že vedela odgovor, ki se je spet glasil: "Zato, ker jih imata že dovolj doma!"

Tedaj so prišli mimo trije moški, pravzaprav: moški srednjih let, mladenič pri tridesetih in mlad fant, ki je moral imeti okrog petnajst let. Že od daleč sem videl, da niso italijanski državljani, že na sto metrov bi vedel povedati, da gre za ljudi, ki prihajajo iz tretjega sveta, kot se danes lepo reče revnim deželam.

Slaba obleka, umetno usnje in pošvedrani čevlji, vse to in za nameček še neobrite brade starejših dveh so izdajale socialno

stanje trojice, za katero sem ugotovil, da je albanškega rodu, šele takrat, ko so s povešenimi rameni šli mimo nas in sem jih slišal govoriti.

Odšli so naravnost proti petim parkiranim avtomobilom in gledal sem jih, kako so se ustavili pri temno modrem velikem BMW-ju, ki je bil tako lep, da so že ob pogledu nanj zagotovo vedeli, da ga nikdar v življenju ne bodo mogli imeti.

Na deset metrov sem videl lučke v očeh najmlajšega, lučke, ki se niso ugasnile niti takrat, ko so odšli počasi naprej in še s strani gledali petero najnovejših avtomobilov "gornjega cenovnega razreda", kakor se danes dragim avtomobilom reče.

Kar niso se mogli ločiti od avtov in glasno so govorili, najbrž o tem, kako je eden močnejši in lepši od drugega, ker se je to dalo razbrati po tem, kako je prvi kazal na BMW-ja, medtem ko je drugi navihal za črnega mercedesa CLK.

Žena me je najbrž dolgo opazovala, kako sem jih gledal, ker mi je rekla: "Čuden je ta naš svet, a? Ni pravice v njem." Obrnil sem se in ji odvrnil: "To je druga stran medalje, tista plat, ki je nočemo videti, a obstaja, še kako obstaja!"

Skupno sva opazovala slabo oblečene Albance, kako se kar ločiti niso mogli od lepih avtov, še vedno so debatirali o njih, najmlajši je s prstom kazal proti zelenemu jaguarju.

"Žalostno je to, da jim lahko naša družba ponuja samo te sanje, ker drugih nima, jalova, kot je," sem bolj sebi kot ženi rekel. "Ti jih spoznaš na kilome-

ter, ne?" - "Ja, reveže spoznam na daleč, četudi skušajo to prikriti. Slovenci smo umetniki v tem. Tile svoje revščine ne prikrivajo."

"Se ti ne zdi vse skupaj žalostno? Namreč to, da smo mi na eni strani, oni na drugi?" je vprašala žena. "Je žalostno!" sem pribil.

Obrnil sem se in rekel: "Pejmo, punce, pejmo! Zadosti je bilo ogledovanje Barbik, gremo domov!" Po dveh "Ne šel!", ki sta ju na glas, a ne prepričano izrekli hčerki, smo se odpravili v avto in zapeljal sem proti domu. Punčki st kmalu zaspali in z ženo sva nemočno molčala.

Pred hišo sem parkiral in rekel: "In potem to našo družbo ponujajo za zgled drugim!" Žena ni rekla ničesar. Zvečer, preden sem zaspal, sem se spomnil lučk, ki sem jih videl goreti najmlajšemu Albanu v očeh. Zaželel sem si, da mu ne bi prehitro ugasnile. **NOVI GLAS**

Trst/Gorica, 24. Febr. 2000

Jorg Haider

(nadaljevanje s str. 12)

plebiscitne obljube koroškega deželnega zbora ter na neizpolnjena določila saintgermanske pogodbe in člena 7 Avstrijske državne pogodbe iz leta 1955.

Zahteval je, da se v deželni in zvezni ustavi zagotovijo manjšinske pravice. Po udaril je, da z njegove strani obstaja za to konkretni predlog, ki ga je, ko je bil še poslanec, vložil v dunajskem parlamentu. Konkretno gre za reformo 19. člena Temelnjega državnega zakona iz leta 1867. Poleg tega naj bi Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) in ZSO dobila javnopravni status. Sodelovanje koroških Slovencev na proslavi ob 80-letnici plebiscita bo, tako Smolle, odvisno predvsem od pripravljenosti Koroške, da se resno posveti vsem tem predlogom.

Sicer pa je bilo veliko govora o vizijah, zato pa manj o dejanskem položaju narodne skupnosti. Izjemi sta bili poleg Smolleja predsednik NSKS Vouk in bivši predsednik evropskega manjšinskega združenja FIENS Vospernik.

Vouk je na številnih konkretnih primerih prikazal neprijazen odnos politike do manjšine in njen zaskrbljujoč asimilacijski razvoj. Neizpolnjene pravice, ki jih vsebuje člen 7, imajo temu primerne žalostne posledice.

To dokazujejo mdr. podatki ljudskih štetij 1971 (42 tisoč Slovencev), 1971 (21 tisoč) in 1991 (15.000) in dejstvo, da samo četrtna prijavljenih k dvojezičnemu pouku normalno obvlada slovenščino.

Zato Vouk tudi ne vidi obetavne perspektive za narodno skupnost. "Velik del koroških Slovencev je resigniral. Postajajo apolitični. O pozitivnih vizijah lahko govorimo šele, ko si ne bo treba več vsako pravico izboriti z mučnimi postopki do ustavnega sodišča, temveč ko bo vlada svoj odnos to manjšine temeljito spremenila."

V tem smislu je bivši predsednik FIENS Vospernik, ki je izpostavil evropsko dimenzijo manjšinskega vprašanja, poudaril: "Najti moramo poti iz restriktivne v ofenzivno manjšinsko politiko." V Evropi bi moralo postati pravilo, ne izjema, da države tekmujejo pri uvedbi najbolj učinkovitega varstva manjšin. Najbolj učinkovita pa je zaščita tedaj, kdor ustavi ali vsaj močno upočasni proces asimilacije. "Vse prazne govorance o naravni asimilaciji si je izmislilo gibanje kulturnega imperializma, miselnost hegemonije ene kulture nad drugo." **NAŠ TEDNIK**

Celovec, 25. febr. 2000

KOLEDAR

MAREC

19. – Federacija slovenskih narodnih domov ima letni banket ob počastitvi možev in žena leta, v SND na St. Clair Ave.

APRIL

8.-15. – Slovenska skupnost v New Yorku ima smučarski izlet v Whistler Mtn., B.C., Kanada. Tel.: I. Kamin: 718-424-2711.

16. – Kosilo v podporo šoli pri sv. Vidu. Serviranje od 11. dop. do 1.30 pop., v šolskem avditoriju. Sponzorirajo Oltarno društvo sv. Vida, DNIJ ter društvi KSKJ št. 25 in 162.

MAJ

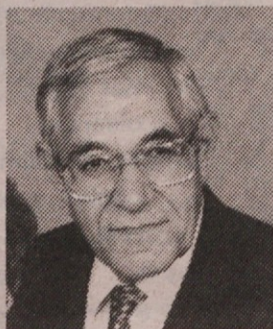
20. – Pevski zbor Koročan poda svoj vsakoletni koncert v SND na St. Clair Ave. Po koncertu zabava in ples.

28. – Društvo S.P.B. sponzorira spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., Euclid, O.

28. – Fara sv. Vida priredi banket škofu A. Edwardu Pevcu na čast ob 50. obletnici njegovega posvečenja.

V NEPOZABEN SPOMIN

ob deseti žalostni obletnici
odkar si odšel v večno življenje
13. marca 1990



ERIK A. KOVAČIČ

"Kako lepo je tukaj" si povedal. . .
Na svidenje v Raju

Tvoji žalujoči
žena Nika in hčerka Bernardka

Silver Spring, Maryland, 9. marca 2000.

Z ILIRIJE...

(nadaljevanje s str. 12)

roški ofenzivi. Partizanom se je pridružil spomladi, potem ko je bil že vse od začetka okupacije v Ljubljani eden izmed najpogumnejših mladih aktivistov OF. Zdaj tudi že pokojni dr. Draško Vilfan pa je postal znamenit ginekolog in upoštevan univerzitetni učitelj v Ljubljani.

Sokolske telovadke in telovadke je ob vrnitvi iz Berlina že na obmejni postaji na Jesenicah sprejela večti-sočglava množica, v Ljubljani pa so uprizorili njihov slavnostni sprevod od kolo dvora do središča mesta in Narodnega doma.

Evgen Bergant
Nedelo, 20. febr. 2000

DOBROTNICA V ZALEDJU: ANGELA FUJS

*Za ponatis tega članka iz-
pod peresa č.g. Draga
Ocvirka, ki je sicer izšel že
avgusta 1998 v reviji
Misijonska obzorja, je
zaprošil g. Frank Fujs*

Kdo bi mogel omeniti vse dobrotnike misijonov, ki v zaledju z molitvijo in darovi podpirajo misijonsko delo katoliške Cerkve in še zlasti naših slovenskih misijonarjev in misijonark. V rubriki Darovali so - hvala na predzadnji strani Misijonskih obzorij so omenjene le kratice imen, za katerimi se skrivajo neutrudno dobra srca, ki vztrajno pomagajo misijonarjem pri njihovem vzvišenem poslanstvu. Koliko ljudi bi nikoli ne spoznalo vesele novice, ki jo je prinesel Jezus, da nas Bog neskončno ljubi?

In ta ljubezen ni le v besedah, marveč tudi in predvsem v dejanjih. Tako kakor je Jezus dvigal prizadega človeka, mu vračal pogum, veselje do življenja, čast, zdravje ipd., tako lahko delajo tudi misijonarji, ker imajo močno podporo v misijonskem zaledju.

Koliko otrok bi umrlo umrlo za najbolj navadnimi boleznimi, če ne bi dobili na misijonu zdravil in nege. Koliko otrok bi nikoli ne moglo stopiti v čarobni svet knjige in se šolati. Koliko močnejša bi bila smrt, če je ne bi zaustavljala dobrota naših ljudi iz zaledja, ki vedo, da bolnišnice, zdravljenje idr. niso zastoj.

Časopisi in drugi mediji se na široko razpišejo in razgovorijo o ljudeh, ki so storili kaj slabega. Črne kro-

nike in podobne rubrike nas obveščajo o vsem, kar je kdo zagrešil, tako da ima bralec ali poslušalec občutek, da živi v svetu, kjer je samo zlo. Marsikoga se zaradi tega poloti strah in malodušje, črnogledost in obup nad ljudmi se naselita v srca ljudi. Ključna jih vprašanje, zakaj Bog sploh še prenaša tak svet, zakaj ga ne uniči. Mediji živijo od novic o slabem in hudem, pa tudi od klevetanja, kakor da bi ne bilo na svetu nič lepega.

Tudi naš misijonarji in misijonarki nam velikokrat pišejo o kriminalu, vojnah, da ne omenjamo vsakdanjih stisk, trpljenja in bolezni. Toda tega ne pišejo zato, ker so dvignili roke nad ljudmi in nad svetom, marveč zato, ker se s hudim spopadajo. Vedo, da nima zadnje besede, še več, vedo, da je hudo mogoče premagati z vztrajnim delom v veri, upanju in ljubezni po Jezusovem zgledu in z njegovo milostjo.

Težave in stiske niso zato, da jim podležemo, temveč da jih premagamo in odpiramo življenju pot v naš svet, v naše skupnosti in naše domove. Prav zaradi tega toliko ljudi njihovo delo podpira, ker so tudi sami prepričani, da se je mogoče silam zla ustavljati z dobroto in ljubeznijo.

Še več, če ne bi bila ljubezen močnejša od zla, bi sveta in nas že zdavnaj ne bilo. To, da svet in človeštvo še vedno obstajata, je najbolj očitno znamenje, kako močna je Božja ljubezen, s katero sodeluje neskončno veliko ljudi.

Ko sem bil junija (1998) med rojaki v Clevelandu, sem znova doživel, kaj vse morejo storiti ljudje in njihova skupnost, kadar bolj verjamejo Bogu in evangeliju, kakor pa črnogledim in senzacionalističnim medijem. Kljub tujemu okolju in temu, da so tja pribežali skoraj nagi in bosi, da so rešili gola življenja pred krvoločnim režimom doma, ali pa so odšli na tuje za kosom kruha, ker ga doma ni bilo zaradi nečloveške partije, so ti ljudje ustvarili domove ter narodno in cerkveno občestvo, ki še živi.

Še več, kljub revščini, v kateri so začeli, in trdemu delu, da so jo premagali, ni so nikoli pozabili tistih, ki so potrebni njihove pomoči. Naj v zvezi z misijoni omenim le Misijonsko znamkar-



sko akcijo, ki jo je ustanovil in vodil pred nedavnim umrli naš misijonar na Kitajskem, Karl Wolbang, in ki uspešno deluje še danes. Koliko pomoči so od the dobrotnikov prejeli naš misijonarji, posebno takrat, ki jim ni bilo mogoče pomagati od doma, ve samo Bog!

Med številnimi dobrimi ljudmi v Clevelandu sem srečal pred osmimi leti tudi gospo Angelo Fujs, rojen Majc. Z možem sta imela veliko šiviljsko delavnico, kjer so bile v večini zaposlene Slovenke. Toda ko sem bil pred tedni v Clevelandu, gospe Angele nisem več srečal. Rak na prsih, potem pa še kostni, jo je bil za dve leti priklenil na posteljo - tako da je po hudi in neizprosni bolezni, pravi Kalvariji, odšla 4. januarja letos (1998) k Bogu.

Kot toliko dobrih ljudi je tudi Angela zagledala luč sveta v Prekmurju, v vasi Dolič, dne 23. februarja 1933. Do 23. leta je bila doma, nato pa je odšla prek Avstrije v ZDA, kamor je prišla 1957 in se poročila s Frankom Fujsom. Bog je njun zakon blagoslovil s sinom Edwardom.

Ko sem se s Frankom pogovarjal o rajni ženi, si je zastavil vprašanje: "Kdo je bila Angela Fujs?" In nekaako takole se je glasil njegov odgovor, s katerim, vem, se strinjajo vsi, ki so jo poznali in imeli radi.

"Ženska z odprtimi rokami in velikim srcem. Darovala je za različne nabirke, sprejemala duhovnike, podpirala brata Tončka pri študiju teologije in zbiralala denar za cerkev Svetega Križa, ki jo je gradil Tonček, ko je postal duhovnik. Več sva dajala," je glasno razmišljal Frank, ko je vozil po široki clevelandski aveniji, "več sva imela. Pomagala je pri obnovi cerkve v Kuzmi, križev pot v Tišini je bila njena zamisel..."

Po vojni za Slovenijo je sešla na tisoče slovenskih zastav, ki danes krasijo slovenske domove v Ameriki in ves izkupiček namenila trem

(dalje na str. 16)

Pred tisočletnico Gorice

Villa quae Sclavorum lingua Goriza vocatur (naselje, ki se v slovenskem jeziku imenuje Gorica). Tako je zapisal Oton III. Saški, cesar Nemško-rimskega cesarstva leta 1001, ko je v znanem dokumentu podaril takratnemu oglejskemu patriarhu Johannesu polovico Solkana in polovico prej omenjenega takrat še malega goriškega naselja. Vsekakor je ta zgodovinski dokument prva uradna omemba Gorice, in to še zlasti s slovenskim imenom.

Prihodnje leto (2001) bo vsekakor za goriško zgodovino in današnje mesto zelo pomembno, ker se bomo spominjali prav te važne obletnice. Millennium - tisočletje, že zelo rabljen izraz tudi ob nedavnem prehodu iz drugega v tretje tisočletje. Gotovo pa bo vse to Gorica - in tudi Nova Gorica - zelo slovesno praznovala. Kaj lahko zaenkrat zapišemo o tisočletnici?

Gorico še danes karakterizira starodavni grad nad mestom na griču, po katerem je mesto tudi dobilo svoje ime (gorica - mala gora). Ta zgodovinski simbol je vsekakor zgodovinska priča dejanja in nehanja prebivalcev mesta, ki so bili že od začetka narodnostno mešani.

S potezo ostro je v neba modrino / začrtal pozni mrak gradu obriše, / da veličasten in mogočen zdi se. / Temotna luč se sveti sozi lino. Tako je goriška pesnica slikovito označila to goriško trdnjavo, kjer se je šlo po zadnji vojni bil boj za naše pravice (tu je namreč tudi zasedal goriški občinski svet). Grad ki je med drugim videl tolminske puntarje, zaprte v njegovih ječah, ko so čakali na izvršitev smrtni obsodbe. Tako takrat - kot danes - še v Gorici in drugje v goriški stvarnosti in še se boj za pravdo v njih zrcali, kar simbolično opozarja na grajske prostore. Nekoč je bil ta boj za socialno pravičnost, danes za uradno priznanje slovenske manjšine na Goriškem oz. v Italiji.

Pred kratkim so se zbrali na goriškem Travniku štandreski prebivalci, goriški občani, in manifestirali za svoje ozemeljske pravice. Ali ne spominja vse to vsaj v prenesenem pomenu na nekdanji tolminski punt in na mogočno manifestacijo Slovencev iz naše dežele leta 1984?

V Gorici se danes že snujejo razne pobude za kar se da primerno proslavo tisočletnega jubileja mesta. Med temi so predvsem kulturne iniciative, zlasti zgodovinski posveti, monumentalne knjižne izdaja o Gorici, prireditve, razstave itd. Tudi s slovenske strani. Vse to bodo gotovo še v tem času dopolnili razni umetniki - književniki, glasbeniki in slikarji - in tako kar se da blesteče proslavili ta goriški jubilej.

Kaj pa danes? Gorica je v slovenski stvarnosti igrala veliko vlogo. Med 19. in 20. stoletjem je bila gotovo eno od glavnih slovenskih središč, ki je bilo znano daleč naokrog. Slovenski goriški zgodovinar je nekje zapisal, da so npr. v začetku 20. stoletja slovenske razmere v Gorici bolje poznali v Sankt Petersburgu kot v Ljubljani ali v Avstriji sami. Danes ni več tako. Gorica je še vedno živahen kulturni in narodni center Slovencev v Italiji, pozna pa se, da je po drugi svetovni vojni izgubila velik del svojega slovenskega zaledja.

Marsikdo danes sanja o eni sami Gorici, ki naj bi jo izražali skupno ob dosednji obmejni mesti, Gorica (ne stara) in Nova Gorica. Ne vemo, koliko je to lahko resnična možnost oz. le utopija. Z vstopom Slovenije v Evropsko unijo naj bi meje izginile. Dokler pa v Evropi obstajajo suverene države, meje so in ne izginejo kar tako. To velja tako za prehod iz Francije v Nemčijo ob Renu pri Strasbourgu, kot velja še bolj za mejo med Italijo in Slovenijo ob soških bregovih danes. Bodimo torej realisti in ne utopisti, saj bi verjetno prav v našem primeru prej izgubil svojo identiteto v skupnem mestu slovenski del kot pa italijanski...

Andrej Bratuž

Novi Glas, Trst/Gorica, 24. febr. 2000

SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEVI!

NOVA GRADNJA HIŠ IN ADAPTACIJE

NAPRODAJ: Dvojček na odlični lokaciji v Radomljah pri Ljubljani! Vsaka enota ima 124 kv m in svoj vrt, 2-3 spalnice, 1½ kopalnice, odprti prostor, arhitektura z maksimalno svetlobno razporeditvijo. V okolici do ½ km so: trgovina, šola, pošta, avtobusno postajališče.

Za dodatne informacije pokličite:

Vrhovec—Gregorc arhit. atelje Lj.-Slovenija

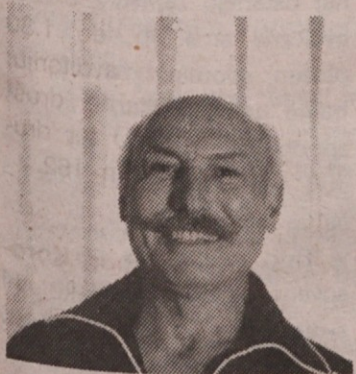
Tel: 011386611274528

Fax: 01138661322353

(3-6)

V BLAG SPOMIN

Ob drugi obletnici smrti
mojega dragega moža



Stanley W. Sommers
ki je umrl 15. marca 1998.

Odšel si tiho in mirno,
meni pa tolažbe ni,
ker mislim na Tebe vse dni.

Žalujocha žena Jožefa
in vsi ostali, kateri Te
so imeli radi.

Misijonska srečanja in pomenki 1320. Za postni čas vsej MZA sodelujočim

Misijonar Vladimir Kos, Tokio

POST JE PRAV ZA BOŽJO ŽETEV

*Ne, letos nas smehlaj ne sme zbledeti,
čeprav božičnih zvončkov beli spev
se je spremenil v dni pozimski led
in smreka spet med smrekami sameva.*

*Ne, naš smehlaj ne sme se izgubiti,
čeprav na obzorju zora še ne tli,
ko pride Tisti, ki je bil ubit,
iz groba ŽIV, za našo večno vigred.*

*Saj naš smehlaj je lesk Srca v Nebesih,
ki bije, bije dan in noč za svet,
vabeč v so-delavcih nas Svojih vez,
vabeč v Kraljestva Svojega nas Žetev.*

*In post je prav za ŽETEV to PRIPRAVA –
tako kot to na zemlji delamo,
kjer tudi drobna moč nam pride prav,
da žlahten kruh se nam nasmehne v roki.*

S pepelnično sredo smo začeli postni čas – V tem postnem času bomo skušali poglobiti svojo vero. Kajti življenje globoke vere pomaga k dejavnosti in razumevanju človeka v potrebi, in to pričujejo predvsem misijonarji. Bolj, ko je vera globoka, bolj je dejavna, bliže je trpečim. Ko se razdaje v dejanjih bratom in sestram se kaže, da teh ubogih Bog ni pozabil, temveč jih ljubi.

Vera brez del je prazna. Kaj pa naš osebni odnos do ubogih, lačnih, do bolnikov? Gospod nas bo priznal za svoje, če mu bomo stregli v teh ubogih. Gospod, ki se enači z lačnimi, žejnimi, bolnimi, jetniki nas bo pripoznal za svoje, če mu bomo stregli v teh ubogih.

Sr. Andreja Šubelj iz Santiaga, Čile, se je oglasila v januarju. "Draga Sonja in vsi v MZA! Tam ob jaslicah sem v duhu molila za vse, prave vse, ki so mi dragi, in posebej za vse pri MZA, ker mi dolžnost ne dopušča osebni, ali pismeni stik. Mnogo blagoslova in uspehov pri MZA in MSIP in zdravja želim vsem in dnevno prosim.

Tisočera zahvala za pismo in priloženi ček: bo zelo prav prišel, da pomagamo v stiski – tem trenutku še ne vem, kdo bo deležen. Za božič smo razveselile 60 družin, vsak je dobil košaro jestvin. To je bilo poleg vseh drugih. Vse smo dobro organizirale in razdelile mnogim, ki so pričakovali. Bog blagoslovi vsem, ki so s svojim darom pomagali.

Otroci so sedaj ob morju. Osebno sem v Santiagu; tako si razdelimo delo v korist ubogih. Letos smo sprejele že precej novih deklic – skrajno težki in zahtevni slučajji – nujno potrebne pomoči.

Naj Vam nebeška Mati pomaga pri vsem delu. Pokojnim misijonarjem naj pa odpre nebeška vrata. Prosim prav lep pozdrav vsem. Hvaležen pozdrav od sr. Andreje, H.K.L. (usmiljenka)."

Sestre iz Slonokoščene obale. Dr. Anica Starman, Hermina Nemščak in druge pišejo: "Naj bodo naša srca napolnjena z veseljem. Jezus naj prižge v vašem srcu in srcu vsakega človeka upanje in mir, da bomo z veseljem začeli jubilejno leto tako težko pričakovano od vseh.

Kot vsako leto želimo tudi letos pohiteti k vsakemu od vas, dragi prijatelji, znanci, sorodniki, in vam posredovati novice iz Fresca in Gbagbam-a ter se vam iz dna srca zahvaliti za duhovno in materialno podporo.

Preteklo leto je bilo zaznamovano z mnogimi dogodki, ki so zahtevali združitev vseh moči članov različnih skupnosti v naši župniji.

Kot pripava na leto 2000 je bilo organizirano nacionalno romanje v Yamoussoukro v baziliko naše Gospe mi-

ru. Tisoče vernikov so se zbrali k molitvi, da se Gospodu zahvalimo za neštete darove. Iz Fresca nas je bilo 150.

Želja, da praznujemo trojni jubilej: 50-letnico mašniškega posvečenja našega nadškofa, 50. obletnica župnije Fresco in 25-letnica prihoda sester. Cerkev je še v obnovi, je zbrala 10. oktobra 1999 veliko množico od blizu in daleč. Tu so naše pesmi in molitve izrazile našo zahvalo za prejete darove.

Sestre nadaljujemo poslanstvo, ki nam je zaupano. Ena sestra domačinka je odšla v Abidjan, da je v tehnični šoli dokončala svojo izobrazbo. Sprejele smo v skupnost novo sestro novinko.

Zaključek šolskega leta je bil poln nemirov. Novo šolsko leto se je v oktobru začelo, vendar ne vemo kako se bo končalo. V dijaškem domu jih je 193, in v domu za deklice 47. Sr. Hermina jim vliva pogum pri učenju. Za krst se pripravlja skupina dijakov.

Sr. Tereza ima katehezo otrok, pripravljajo se na birmo, drugi za krst.

Za bolnišnico je bilo letošnje leto dokaj materialno težko. Imeli smo na razpolago le lastne dohodke. Državni proračun je bil zmanjšan za šestino. Z darom avstrijske ambasade smo kupili tehnični material in nekaj opreme.

Cepljenje proti otroški paralizi se nadaljuje. Cepljenih je bilo 18.000 otrok, kjer živi 70.000 prebivalcev. Za letošnje leto je predvideno še četrto cepljenje.

Veliko ostarelih bolnikov obišče sestra, da jih moralno in tudi materialno podpre.

V kmetijsko-gospodarski šoli v Gbagbam-u je letos 43 deklet, ki pa so več ali manj slabo pismena. Tako smo jih morali razdeliti na štiri stopnje.

Sestra Monica vodi delavnico za šivanje in ročna dela. Poleg tega še spremlja matere, ki imajo bolne in podhranjene otroke. V januarju bomo razširile delokrog, kjer bo poskrbljeno za varstvo otrok v Okromodu.

Sr. Kristina že več let dela v delavnici za liturgična oblačila, ki so prav umetniško izdelana.

Napredne žene bodo odprle trgovino za povrtino. Sestre tudi pomagajo dekletom v praščjereji in reji kokoši.

Seveda sestre precej delajo v pastoralih. Tako so med počitnicami v Frescu in Gbagbam-u s patri frančiškani organizirale predavanja "Pot evangelija" in poglobljale mladino v molitvi življenje sv. Frančiška.

Za vse to delo se zahvaljujemo Gospodu. Stotero naj vam povrne vso vašo materialno in duhovno pomoč, in prijateljstvo. Skupaj s sv. Frančiškom kličemo: Blagoslovi naj vas Gospod in vas varuje. Razjasni naj svoj obraz nad vami in naj vam bo milostljiv skozi vse leto. Obrne naj svoje obličje k vam in vam da svoj mir.

Vaše sestre iz Fresca in Gbagbam-a."

Sr. Anica Starman je poslala pismo Mariji Jeretina, sr. Hermina Nemščak pa Anici Tušar ter zaključila pismo: "Iskren Bog povrni za vašo zvestobo v pošiljanju misijonskih novic iz Ameriške domovine. Povezana z vsemi misijonskimi prijatelji, dobrotniki z MZA sodelavci vam pošiljam vroče afriške pozdrave, sr. Hermina Nemščak."

Darovali so: Minka Kmetič za sv. maše \$20 (slučajno spuščeno v mojem zadnjem članku). Ivanka Springer \$20 kan. za mis. Lisjaka. \$509 od nabirke "pennyev" iz župnije Immaculate Heart of Mary Church, Scarborough za mis. Lisjaka. M. Matašić, kan. \$100 za najbolj potrebne Fr. Ketiša misijon. Vsi darovi že oddani oz. odposlani.

Bog plačaj vsem dobrotnikom v imenu ubogih, ki bodo daru deležni.

Gospodar življenja je odpoklical Rev. Franca Šeškarja, Munchen, Nemčija, iz vrst pionirjev MZA. Z veliko hvaležnostjo se ga spominjamo, saj on je bil zastopnik naše MZA v Nemčiji. Mnoga leta je pošiljal cele serije vseh novih znamk v nekoliko izvodih, za pomoč slovenskim misijonarjem, g. Wolbangu. Prav tako se je preselil v boljše življenje Jože Ornik, tajnik MZA v Milwaukeeju, ki je skoraj 30 let zvesto pomagal predsednici MZA pri vseh misijonskih podvigih. Žal, da sem šele sedaj izvedela, da je v decembru zapustil svoje drage Ciril Štepec, zvesti podpiratelj bogoslovcev.

Naj jih Gospod nagradi za vsa njih dobra dela. Sorodnikom naše iskreno sožalje, spomnimo se jih v molitvi. Naj počivajo v miru.

Spomnimo se tudi naših bolnih MZA sodelavcev. Sporočila mi je Mary Coffeltova, da je v bolnici Janko Limoni po srčnem napadu, na zdravljenju. Martin Simčič je bil že večkrat v bolnici, Ralph Coffelt bolan doma. Vsi ti so bili izredno delavni na vseh misijonskih podvigih. Molimo za njihovo zdravje.

Sonja Ferjan
79 Lunness Rd., Toronto
ON M8W 4M7 Canada
Tel.: (416) 255-2519

Dobrotnica Angela Fujs

(nadaljevanje s str. 15)

škofijskim Karitas. Vedno je rada dajala za misijone in podpirala naše misijonarje. Zbirala je sredstva in spodbujala ljudi, naj prispevajo za to, da bi se procesa za blažene pri Slomšku in Baragi kmalu srečno končala. V zadnjih letih je "sanjala" o mestu siromakov in brezdomcev. Toda Božja volja je bila drugačna.

Ko sem začel pisati te vrstice, sem na radiu slišal veselo novico, da je bilo danes opoldne (3. julij 1998) pred papežem oznanjeno, da bo Slomšek razglašen za blaženega. Angela, ki si je močno prizadevala, da bi Slomšek prišel čimprej na oltar, se tega dogodka veseli v nebesih skupaj s svetniškim škofom.

Vse žrtve komunizma pa se bodo razveselile tudi novice, da je bil takoj za Slomškom imenovan kardinal Alojzij Stepinac, ki ga bo papež slovesno razglasil za mučenca jeseni med svojim obiskom na Hrvaškem.

Bo tudi Slomšek razglašen za blaženega doma? Naj še dodam, da sem vesel Stepinceve razglasitve za mučenca, saj sem bil v gimnazijskih letih v Zagrebu vsak teden na njegovem grobu in ga prosil za svobodo svojega in hrvaškega naroda. Naj nam bosta ta velika škofa priprošnjika, da bomo znali Slovenci in Hrvati živeti v miru in prijateljstvu!

Slomšek, Stepinac, kmalu Baraga, Gnidovec, Vošnjak, Grozde in drugi slovenski mučenci... tolikor mater in očetov, deklet in fantov, dobrotnikov in pomočnikov. Toliko svetlih in dobrih likov je med nami, eden od njih je tudi gospa Angela, naj ostanejo zapisani v naša hvaležna srca. A ne le kot otožen spomin, marveč kot trajna zahvala Bogu in kot spodbuda, da bi po taki poti vere, upanja in ljubezni šli za njimi tudi mi, ki nam je Bog zaupal, da po Jezusovem zgledu skrbimo za svoje brate in sestre okrog nas in v misijonih.

Tudi preko e-maila—

V angleškem delu AD ponavlja lastnik e-mail naslov lista. Možno je pošiljati po tem naslovu tudi dopise in krajše vesti za slovenski del. Le v angleščini omenite, da je dopis za slovenski del. Naslov je: ah@buckeyeweb.com

Misijonska Znamkarska Akcija – Catholic

Mission Aid je registrirana v Columbusu, Ohio, ZDA. Je javna, nepridobitna misijonska dobrodelna organizacija, ki jo je ustanovil g. Charles A. Wolbang, C.M. Zbira darove za pomoč slovenskim misijonarjem, ki delujejo po svetu. Prosim, da nam bodo prijatelji misijonov darovali še vnaprej finančno pomoč, ter se spominjali misijonskih potreb v svojih oporokah.

Za vsak dar Vam bomo hvaležni, kakor tudi misijonarji in ubogi, ki bodo vaših darov deležni. Za vse prejete darove izdamo potrdila za "Income Tax."

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland